

D. IUSTINIANI,
SACRATISSIMI PRINCIPIS,
CODICIS
REPETITAE PRAELECTIONIS
LIBER SEXTUS

LIBRO SEXTO
DE LA SEGUNDA EDICIÓN
DEI
CÓDIGO
DEL SACRATÍSIMO PRÍNCIPE SEÑOR JUSTINIANO

TIT I

DE SERVIS FUGITIVIS (1), ET LIBERTIS MANCIPIISQUE
CIVITATUM ARTIFICIBUS
ET AD DIVERSA OPERA (2) DEPUTATIS, ET AD REM
PRIVATIAM VEL (3)
DOMINICAM PERTINENTIBUS

1 *Impp* DIOCLETIANUS et MAXIMIANUS AA AEMI
LIAE — Servum fugitivum sui furtum facere, et
ideo non habere locum nec usucapionem nec longi
temporis praescriptionem, manifestum est, ne ser-
vorum fuga dominis suis ex quacunque causa fiat
damnosa

S Id Decem MAXIMO II et AQUILINO Conss
[286]

2 *Idem* AA et CC POMPEIANO — Requirendi
fugitivos potestatem fieri dominis, praesidialis offi-
cii est

Dat Kal Mai Caess Conss [294—305]

3 *Impp* CONSTANTINUS et LICINIUS AA (4) ad
PROBUM — Si fugitivi servi deprehendantur ad bar-
baricum (5) transeuntes, aut pede amputato debili-
tentur, aut (6) metallo dentur, aut qualibet alia poena
afficiantur

Sine die et consule (7)

AUTHENT *ut nulli iudicium* § *Quia vero nos oportet*
(*Nov 134 c 13*) — Sed novo iure, si criminis
qualitas membri abscissionem exigat, una sola (8)

(1) DE FUGITIVIS SERVIS, *uestros mms*, y la ed *Sch*;
(2) ET DIVERSAE OPERAE, *el ms Bq*; ET DIVERSO OPERE,
el ms Vat

(3) ET, *las ed Nbg Hal*.

(4) *Los mms Cas Vat Pl 1 Bq*; *Imp Constantinus A*,
las ed

(5) *Los mms Pl 1 2 Bq*, y *las ed Nbg Hal Cont 62*;

TÍTULO I

DE LOS ESCLAVOS FUGITIVOS, DE LOS LIBERTOS Y DE
LOS ESCLAVOS ARTÍFICES DE LAS CIUDADES
Y Á DIVERSOS TRABAJOS DESTINADOS, Y DE LOS QUE
PERTENECEN Á BIENES
DE PARTICULARES Ó Á LOS DEI EMPERADOR

1 *Los Emperadores* DIOCLECIANO y MAXIMIANO,
Augustos, á EMILIA — Es evidente, que el esclavo
fugitivo comete hurto de sí mismo, y que por lo
tanto no tiene lugar ni la usucapion, ni la pres-
cripcion de largo tiempo, á fin de que la fuga de
los esclavos no resulte por cualquier causa perju-
dicial á sus amos

Sancionada los Idus de Diciembre, bajo el segun-
do consulado de MÁXIMO y el de AQUILINO [286]

2 *Los mismos Augustos y César es* á POMPEIANO
— Es de cargo del presidente que se conceda á los
amos facultad para perseguir á los esclavos fugitivos

Dada las Calendas de Mayo, bajo el Consulado
de los César es [294—305]

3 *Los Emperadores* CONSTANTINO y LICINIO, *Au-
gustos*, á PROBO — Si los esclavos fugitivos fueran
cogidos al pasarse á los bárbaros, ó sean mutilados
amputándoles un pie, ó condenados á las minas,
ó castigados con otra cualquier pena

Sin designación de día ni de consul

AUTÉNTICA *ut nulli iudicium* § *Quia vero nos oportet*
(*Nov 134 c 13*) — Mas segun el nuevo dere-
cho, si la calidad del crimen exigiera la amputa-

barbaricos, *los mms Bq Gt*, y la ed *Schf*; *barbaros*, *Russ*
y *los demás*; *pero inl τὸ βαρβαρικὸν ἔπιόν, las Bas Véase la*
ley 1 C. IV 11

(6) *in, insertan los mms Pl 1. 2*

(7) *Gotheff. refiere esta constitucion al año 314*

(8) *solum, los mms Pl 1 Bq*

manus abscindetur Sed pro furto nec morietur nec aliquod membrum abscindetur, sed aliter castigabitur (1) Fures autem vocantur, qui occulte (2) et sine armis huiusmodi delinquant Qui autem violenter aggrediuntur aut cum armis, aut sine armis, aut in domibus, aut in itineribus, aut in mari, poenis legalibus subiciantur

4 *Imp* CONSTANTIUS A *ad* VALERIANUM (3) — Quicumque fugitivum servum in domum vel in agrum (4) in scio domino eius suscepit (5), cum cum patri alio vel viginti solidis (6) reddat Sin (7) vero secundo vel tertio eum suscepit (8), praeter ipsum duos vel tres alios vel praedictam aestimationem pro unoquoque (9) domino representet; in minorum persona tutoribus vel curatoribus poena simili imminente Quodsi ad praedictam poenam solvendam is, qui suscepit, minime sufficiat, aestimatione competentis iudicis castigatio in eum procedat Quodsi servus (10), ingenuum se esse mentitus, sub mercede apud aliquem fuerit, nihil is, qui eum habuit, poterit incusari Sane mancipium torqueti oportet, ut manifestetur (11), utrum propter lucrum capiendum callide a domino ad domum vel (12) agrum eius, qui (13) suscepit, immisus est (14), an non Quod si maligne factum esse ex servi interrogatione patuerit, servo etiam suo cum, qui hoc fecerit, privari oportet, et ad fiscum pertinere mancipium

Dat V Kal Iul Thessalonicae (15), GATILICANO et BASSO CONS [317]

5 *Idem* A *ad* IANUARIUM — Mancipia diversis artibus praedita, quae ad rem publicam (16) pertinent, in iisdem civitatibus placet permanere, ita ut, si quis tale mancipium sollicitaverit vel avocandum (17) tradiderit, cum servo altero sollicitatum restituat, duodecim solidorum summa inferenda rei publicae illius civitatis, cuius mancipium abduxerit, libertis quoque artificibus, si sollicitati fuerint, cum eadem forma civitati reddendis; ita ut pro fugitivo servo, si sollicitudine defensoris non fuerit requisitus et revocatus, idem defensori duo vicaria mancipia exigatur, nec beneficio principali nec venditione in eius persona iam de cetero valituis

Dat XVI Kal Mart CONSTANTIUS A V et LICINIO CAES CONS [319]

ción de un miembro, se cortará una sola mano Pero por un furto, ni morirá el esclavo, ni se lo amputará á ningun miembro, sino que será castigado de otro modo Mas son llamados hurtadores los que de esta manera delinquen secretamente y sin armas Pero los que acometen con violencia ó con armas, ó sin armas, ya en las casas, ya en los caminos, ó en el mar, sean sometidos á las penas de las leyes

4 *El Emperador* CONSTANCIANO, Augusto, á VALERIANO — Cualquiera que en su casa ó campo hubiere acogido á un esclavo fugitivo ignorandolo el dueño de éste, devuelvalo con otro igual ó con veinte sueldos Mas si lo hubiere acogido por segunda ó tercera vez, entregue á su dueño además de aquel mismo otros dos ó tres, ó por cada uno la estimación antes dicha; amenazando igual pena á los tutores ó curadores respecto á la persona de los menores Mas si el que lo hubiere acogido no fuera en manera alguna solvente para pagar la mencionada pena, sea procedente contra él un castigo á juicio del juez competente Pero si habiendo dicho falsamente que era ingenuo se hallare el esclavo en poder de alguien mediante salario, de nada podrá ser acusado el que lo tuvo Mas, á la verdad, debe dárselo tormento al esclavo para que manifieste si para alcanzar un lucro fué, ó no, enviado astutamente por su señor á la casa ó al campo de aquel que lo acogió Porque si por la interrogación del esclavo se hiciere patente que se obró con maldad, conviene que el que esto hubiere hecho sea privado aun de su propio esclavo, y que el esclavo le pertenezca al fisco

Dada en Tesalónica á 5 de las Calendas de Julio, bajo el consulado de GATILICANO y de BASSO [317]

5 *El mismo* Augusto á IANUARIO — Está determinado que los esclavos destinados á diversas artes, que pertenecen á la república, permanezcan en las mismas ciudades, de tal suerte, que si alguno hubiere seducido á un esclavo de estos, ó hubiere creído que lo debía llamar á sí, restituya junto con otro esclavo el seducido, debiendo pagar al eraio publico de la ciudad, cuyo esclavo se hubiere llevado, la suma de doce sueldos; habiendo de ser devueltos en la misma forma á la ciudad también los libertos artifices, si hubieren sido seducidos; de suerte que si no hubiere sido requerido y recuperado por solicitud del defensor, se le exijan al mismo defensor dos esclavos substitutos en lugar del esclavo fugitivo, sin que en lo sucesivo hayan de valer ya respecto á la persona de éste, ni beneficio del príncipe, ni la venta

Dada á 16 de las Calendas de Marzo, bajo el quinto consulado de CONSTANCIANO, Augusto, y el de LICINIO, CESA [319]

(1) Aquí acaba la autenticidad en el ms. Bg
(2) si tamen occulte, omitiéndolo sed aliter castig - vocantur qui, los mms Pl 1 2
(3) Valentinianum, Russ al margen contra nuestros mms
(4) in domo vel (in) agro, los mms Pl 1 2 Bg Gt y los ed Nbg Schf Cont 62 Teo pero Coll Ans ded apoya la lectura de Hal seguida por los demás
(5) Inscio, el ms Pl 2 Bg Gt y la ed Schf Teo y Coll Ans ded. suscepit, las ed Nbg Hal y las demás
(6) solidos, el ms Pl 2. y el ms Bg según corrección que concuerda mejor con las Bas
(7) Los mms Pl 1 2 Bg, y la ed Schf Coll Ans ded Ed, las ed Nbg Hal y las demás
(8) En las Bas. se interpretan estas palabras como si no se tratase de la restitución del delito sino de varios castigos fugitivos acogidos por uno mismo
(9) Los mms Pl 1 2 Bg Gt las ed Schf Cont 62 y

Coll Ans ded servo, insertan las ed Nbg Hal y las demás contra todos los mms. de Russ.

(10) Los mms Pl 2 Gt Hal Russ. Cont 62 y Coll Ans ded; fugitivus, añaden los mms Pl 1 Bg y las demás ed
(11) Los mms Pl 1 2 Bg las ed Schf Hal Cont 62 Bg y Coll Ans ded, manifestat, las ed Nbg Russ y las demás pero contra todos los mms de Russ

(12) ad, insertan las ed Schf Russ y después las demás también contra Coll Ans. ded.
(13) Los mms Pl 1 2 Bg Gt las ed Nbg Schf Hal Russ Cont 62 y Coll Ans ded; eum, insertan Cont 66 y las demás

(14) Los mms Pl 1 2 Bg Gt la ed Schf y Coll Ans ded, sit, las ed Nbg Hal y las demás

(15) Coll Ans. led, el lugar falta en Hal y en los demás
(16) ad rem publicae ius, los mms Pl 1 Gt y la ed Schf
(17) advocatum, los mms Pl 1 Gt y las ed Nbg Schf

6 *Idem A ad TIBERIANUM (1), Comitem Hispaniarum* — Quin seivum quispiam repetit fugitivum, et alius evitandae legis gratia, quae in occultantes mancipia certam poenam statuit, proprietatem opponet (2), vel in vocem libertatis eum animaverit, illico nequissimus verberis, super quo ambigitur, tormentis subiiciatur, ut aperta veritate disceptationis terminus fiat Quod non solum utriusque iugantibus proderit, sed etiam seivorum animos a fuga poterit deterere (3)

Dat XV Kal Septemb PACACIANO et HILARIANO
Conss [332]

7 *Imppp VALENTINIANUS, VALENS et GRATIANUS AAA ad FELICEM, Consularem (4)* — Si quis seivum fiscalem putaverit occultandum, non solum eum restituere, sed etiam duodecim libras argenti poenae nomine fisci vilibus (5) dependere compellatur

Dat II Id April GRAJIANO A (6) II et PROBO
Conss [371]

8 *Imppp VALENTINIANUS, THEODOSIUS et ARCADIVS AAA ALBINO, P U Romae* — Si qui publicorum seivorum fabricis seu aliis operibus publicis (7) deputati, tanquam propriae conditionis immoiores, domibus se alienis et privatarum ancillarum consortiis adiunxerint, tam ipsi quam uxores eorum et liberi contestim conditioni pristinae laborique restituantur

Dat VIII Kal August (8) TIMASIO et PROMIO
Conss [389]

TIT II

DE FURVIS EI SERVO CORRUPTO

1 *Impp SEVERUS et ANTONINUS AA THEOGENI* — Si (9) pecunia tua, mandantibus seivis (10), quidam praedia comparaverint, eligere debes, uti unum furti actionem et conditionem, an mandati potius inferre debeas Neque enim aequitas patitur, ut et criminis causam persequaris, et bonae fidei contractum impleri postules

Dat XI. Kal Mai SEVERO et VICTORINO (11)
Conss [200]

2 *Idem AA (12) negotiatoribus* — Incivilem rem desideratis, ut agnitas res furtivas non prius redatis, quam pretium fuerit solutum a dominis Cautate igitur cautius negotiari, non non tantum in damna huiusmodi, sed etiam in criminis suspicionem incidatis

PP III (13) Kal Decemb CHIONE et LIBONE
Conss [204]

(1) Tyberianum, las ed contra nuatros mms
(2) Los mms Pl 2 Bg Gt y la ed Schf; opponit, el ms Pl 1 según corrección, y las demás ed
(3) deteneo, el ms Bg; detinoto, Hal
(4) Consuleni, el ms. Pl. 1.
(5) Cuyacio Obsv V XVIII 1; vilibus, las ed en los edl es dudosa la lectura.
(6) A, omitenda Hal y los demás mms B.
(7) pulicis, falta en los mms Bg Gt y en las ed Nbg (cont 62., pero sí; *ἀνὰ ἐργα τῶν τῶν πῶν*)
(8) Si no hay error en la fecha debe ser lise el lugar Romae, atendiendo a la ley B C Th XI 30 que fue dada en el mismo día
(9) ex, insertan los mms Pl 1 2, y las ed. Nbg. Schf
(10) Los mms Pl 1 2 Gt., y las ed Nbg Hal Russ Cont 62; tuls insertan el ms Bg y las demás ed., pero la glosa no admite esta palabra en el texto
(11) El ms Pist pp — Sev a II et vic; Hal y los demás atribuyen esta constitución al consulado de Severo y de Albino [194]
(12) Impp Sev. et Aut AA, los mms Pist Vat Bg, contra los mms. Cas. Pl 1. 2
(13) Pl ms Pist. Coll Aus del. III, falta en Hal. y en los demás con lo restante concuerdan el ms Pist y Coll Aus del

6 *El mismo Augusto a TIBERIANO, Conde de las Españas* — Cuando uno reclama un esclavo fugitivo, y otro para eludir la ley, que establece cierta pena contra los que ocultan esclavos, opusiera la propiedad, ó lo hubiere alentado a que diga que es libre, sea inmediatamente sometido a la tortura el muy perverso merecedor de azotes, sobre que se disputa, para que averiguada la verdad se ponga término a la contienda Lo que no solamente aprovechará a ambos contendientes, sino que también podrá alejar de la fuga el ánimo de los esclavos

Dada a 15 de las Calendas de Septiembre, bajo el consulado de PACACIANO y de HILARIANO [332]

7 *Los Emperadores VALENTINIANO, VALENTE y GRACIANO, Augustos, a FELIX, Consular* — Si alguno hubiere creído que debía ocultar un esclavo del fisco, sea compelido no solamente a restituirlo, sino también a pagar a los fondos del fisco doce libras de plata a título de pena

Dada a 2 de los Idus de Abril, bajo el segundo consulado de GRACIANO, Augusto, y el de PROBO [371]

8 *Los Emperadores VALENTINIANO, TEODOSIO y ARCADIO, Augustos, a ALBINO, Prefecto de la Ciudad de Roma* — Si algunos de los esclavos publicos, destinados a las fábricas ó a otros trabajos publicos, se hubieren agregado, como olvidándose de su propia condición, a casas ajenas, y en consorcio a esclavas privadas, sean restituidos inmediatamente así ellos como sus mujeres ó hijos a su primitiva condición y a su trabajo

Dada a 8 de las Calendas de Agosto, bajo el consulado de TIMASIO y de PROMIO [389]

TÍTULO II

DE LOS HURTOS, Y DE LA CORRUPCIÓN DE ESCLAVOS

1 *Los Emperadores SEVERO y ANTONINO, Augustos, a THEOGENES* — Si, mandándolo esclavos, algunos compraron predios con tu dinero, debes elegir si habrás de ejercitar la acción de hurto y la condición, ó más bien la acción de mandato Porque no consiente la equidad, que persigas la causa criminal, y que pidas que se cumpla el contrato de buena fe

Dada a 11 de las Calendas de Mayo, bajo el consulado de SEVERO y de VICTORINO [200]

2 *Los mismos Augustos a unos negociantes* — Pretendéis cosa contraria a derecho, para no devolver cosas reconocidas como hurtadas antes que por sus dueños se haya pagado el precio Cuidad, pues, de negociar con más cautela, para que no incurráis no solamente en quebrantos de esta naturaleza, sino tampoco en sospecha de delito

Publicada a 3 de las Calendas de Diciembre, bajo el consulado de QUILON y de LIBON [204]

3 *Imp* ANTONINUS A SECUNDO — Si nondum rem templo divino dedicatam vitricus tuus furto abstulit, habes adversus eum furti actionem

PP VI Id Septemb. LAETO II et CEREALE Cons. [215]

4 *Imp* ALEXANDER A AURELIO (1) HERODI — Adversus eum duntaxat, quem servum tuum sollicitasse dicis, si eum deterioris animi fecit, servi corrupti agere potes Quodsi sollicitatum occultaverit, etiam furti cum eodem agere potes Quas actiones etiam per procuratorem exercere minime prohiberis

PP. Id Septemb ALEXANDRO A CONS [222]

5 *Idem* A CORNELIO — Civile est, quod a te adversarius tuus exigit, ut rei, quam apud te fuisse fateris, exhibeas venditorum Nam a transeunte et (2) ignoto te (3) emisse, dicere non convenit volenti evitare alienam boni viri (4) suspicionem

PP III Kal Mai (5), MAXIMO II et AELIANO Cons. [223]

6. *Idem* A PYTHIDORO (6) — Alienum servum sine voluntate domini qui sciens vendidit seu donavit vel alio modo alienavit (7), nihil domino (8) diminui potest; et si contrectet vel apud se detinuerit, etiam (9) furtum facit

PP Kal Mai IULIANO II et CRISPINO CONS (10) [224]

7 *Idem* A DATO — Si is, cui te pecuniam ad matrem tuam perfectam dedisse proponis, parva quantitate numerata, reliquam in usus suos convertit, furtum facit

PP prid (11) Id Iun. MODESTO et PROBO Cons [228.]

8 *Idem* A VALENTINO (12) — Etiam furti actione tributorum exactor tenetur, si, te non cessante in tributoria exactione, sciens, quod nihil deberetur (13), ancillam tui iuris abduxit aut vendidit Quae res facit, ut nec emtori usucapiat (14) vindicatioque tibi ipsius competat

PP X. Kal Mai POMPEIANO et PELIGNO (15) Cons [231]

9 *Imp.* DIOCLETIANUS et MAXIMIANUS AA et CC (16) AEDISIO — Subiacto furto vel vi abiecto mancipio, quamvis hoc (17) rebus humanis non oblatum fuerit exemptum, tam ad raptorem quam ad furem periculum redundabit, et uterque eorum poena legitima coercerbitur

3 *El Emperador ANTONINO, Augusto, á Segundo* — Si tu padraastro quitó por hurto cosa todavia no dedicada á un templo divino, tienes contra él la acción de hurto

Publicada á 6 de los Idus de Septiembre, bajo el segundo consulado de LAETO y el de CEREALE [215]

4 *El Emperador ALEJANDRO, Augusto, á AURELIO HERODES* — Solamente contra aquel que dices que solicitó á un esclavo tuyo puedes ejercitar la acción de esclavo conompido, si lo pervertió Mas si hubiere ocultado al seducido, puedes ejercitar contra él mismo también la acción de hurto Cuyas acciones no se te prohíbe que las ejercites también por medio de procurador

Publicada los Idus de Septiembre, bajo el consulado de ALEJANDRO, Augusto [222]

5 *El mismo Augusto á CORNELIO* — Es conforme á derecho civil lo que tu adversario exige de tí, que exhibas al vendedor de la cosa que confiesas estuvo en tu poder Porque decir que la compraste á un transeunte y desconocido no es conveniente para el que quiere evitar sospecha impropia de hombre bueno

Publicada á 3 de las Calendas de Mayo, bajo el segundo consulado de MÁXIMO y el de ELIANO [223]

6 *El mismo Augusto á PYRIDORO* — El que á sabiendas vendió, ó donó, ó de otro modo enajenó, sin la voluntad del dueño un esclavo ajeno, nada puede disminuirle al dueño; y si lo substraiera ó le detuviere en su poder, también comete hurto

Publicada las Calendas de Mayo, bajo el segundo consulado de JULIAN y el de CRISPIN [224]

7 *El mismo Augusto á DATO* — Si aquel á quien, segun expones, le diste dinero para que se lo llevara á tu madre, habiendo entregado una pequeña cantidad, aplicó la restante á sus propios bienes, cometió hurto

Publicada á 1 de los Idus de Junio, bajo el consulado de MODESTO y de PROBO [228]

8 *El mismo Augusto á VALENTIN.* — El recaudador de tributos está obligado también por la acción de hurto, si, sabiendo que nada se debía, no dejando tu de pagar al cobro de los tributos, se llevó ó vendió una esclava de tu propiedad Lo cual hace que el comprador no la usucapía, y que te compete la reivindicación de ella misma

Publicada á 10 de las Calendas de Mayo, bajo el consulado de POMPEYANO y de PELIGNO [231.]

9 *Los Emperadores DIOCLECIANO y MAXIMIANO, Augustos y Césares, á AEDISIO* — Habiendo sido substraído por hurto ó arrebatado por la fuerza un esclavo, aunque éste hubiere fallecido sin haber sido ofrecido, el riesgo recaerá tanto sobre el raptor como sobre el ladrón, y ambos serán castigados con la pena de la ley

(1) Aureliano, algunos mms: et, añade el ms Vat
(2) etiam, los mms Pl 1 2 Bg Gt., y la ed. Schf
(3) te, omítienla los mms Pl 1 2 Bg Gt
(4) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf; bono viro, Hal y los demás contra todos los mms de Russ
(5) pp VI K. Ian., el ms. Pist
(6) Pythoro, Pitodoro, nuestros mms.
(7) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, la ed Schf., Ioo; vendi derit—donaverit—alienaverit, las ed Nbg Hal y las demás
(8) nihil et, Ioo
(9) etiam, omítienla el ms. Bg., Ioo.
(10) pp VI k Ian max II et eli cas, el ms Pist.

(11) prid, falta en Hal y en los demás, pero no en el ms. Pist.
(12) Valentí, nuestros mms
(13) Los mms Pl 1 2 Gt., y la ed Schf.; debetur, el ms Bg, y las demás ed; pero con el texto Schol Bas
(14) usucaperet, ó usucapere posse, ó usucapere possit, nuestros mms. y las ed. Nbg Schf
(15) Peligniano, Bk
(16) Los mms Pist Cas Vat Pl 1 Bg; et CC, omítienlas las ed
(17) hoc, falta en Hal

Dat VII Id Febr. Sirmii, AA Cons (1)
[293—304]

10 *Idem AA et CC VALERIO* — Si abducta mancipia furto vel plagio venundata praeses provinciae perspexerit, quum nec ab emptore propter cohaerens vitium, antequam ad dominum possessio revertatur, haec usucapi possint, et te ei, cuius fuerint, successisse repererit, restitui tibi providetur

Sine die et consule (2)

11 *Idem AA et CC DEMOSTHENI* — De his, quae subtraxisse novercam pupilli tui precibus significas, rectorem adi provinciae, qui, si eam, posteaquam dominum rerum is, pro quo supplicas, factus est, aliquid furatam cognoverit, non ignorat, in quadruplum (3) manifesti, nec manifesti vero dupli actione furti constituta, condemnationem formare (4)

Dat (5) VII. Kal Septemb Viminacii (6),
Caess (7) Cons [294—305]

12 *Idem AA et CC QUINTAE* (8) — Ancillae subtractae partus apud furem editi, priusquam a domino possideantur, usucapi nequeunt; matris furem etiam horum causa furti teneri convenit actione Quapropter furti actione et conditione vel adversus possidentem (9) vindicatione mancipii uti non prohiberis, quum altera poenam continens alterius electione minime tolli possit Nam extra poenam rei persecutionem esse, nulla iuris quaestio est, quum etiam hi, qui aliena mancipia comparaverint, si hanc causam non ignorant (10), furti actione tenentur (11)

Dat (12) Id. Octob Sirmii, Caess. (13) Cons
[294—305]

13 *Idem AA et CC DOMNO* — Post decisionem furti leges agi prohibent Quodsi non transegisti, sed de sublatis partem tantum accepisti, residuam (14) vindicare vel condicere et actione furti apud praesidem provinciae (15) agere potes

Dat Kal Decemb (16) Sirmii Caess Cons
[294—305]

14 *Idem AA et CC DIONYSIO* — Eos, qui a servo furtim ablata scientes susceperint, non tantum de susceptis convenire, sed etiam poenali furti actione potes

Dada en Sirmio á 7 de los Idus de Febrero, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

10 *Los mismos Augustos y Césares á VALERIO* — Si el presidente de la provincia viere que los esclavos habían sido quitados por hurto, ó vendidos por seducción, como por causa del vicio inherente no pueden ellos ser usucapidos por el comprador antes que la posesión revierta al dueño, si hallare que tú le sucediste á aquel de quien hubieren sido, proveerá que te sean restituidos.

Sin designación de día ni de consul

11 *Los mismos Augustos y Césares á DEMÓSTENES* — Respecto á las cosas que indicas en tus supplicas que substrajo la madrastra de tu pupilo, dirígete al gobernador de la provincia, el cual, si conociere que ella hurtó alguna cosa después que se hizo dueño de las cosas éste por quien supplicas, no ignora, establecida la acción de hurto manifesto por el cuádruplo, y del no manifesto por el duplo, cómo dictar la condena

Dada en Viminacio á 7 de las Calendas de Septiembre, bajo el consulado de los Césares [294—305]

12 *Los mismos Augustos y Césares á QUINTA* — Los partos de una esclava substraída, dados á luz en poder del ladrón, no pueden ser usucapidos antes que sean poseídos por el señor; y conviene que también por causa de ellos esté obligado con la acción de hurto el ladrón de la madre Por lo cual no se te prohíbe que respecto á los esclavos utilices la acción de hurto y la condición, ó la reivindicación contra el que los posee, pues conteniendo pena la una no puede de ningún modo ser excluida por la elección de la otra Porque no hay duda alguna en derecho de que además de la pena hay la persecución de la cosa, como quiera que también los que hubieren comprado esclavos ajenos, si no ignoran esta circunstancia, están obligados por la acción de hurto

Dada en Sirmio los Idus de Octubre, bajo el consulado de los Césares [294—305]

13 *Los mismos Augustos y Césares á DOMNO* — Las leyes prohíben que se ejercite la acción de hurto después de transacción Pero si no transigiste; sino que solamente recibiste parte de las cosas quitadas, puedes reivindicar la restante ó intentar la condición y ejercitar la acción de hurto ante el presidente de la provincia

Dada en Sirmio las Calendas de Diciembre, bajo el consulado de los Césares [294—305.]

14 *Los mismos Augustos y Césares á DIONYSIO* — A los que á sabiendas hubieren recibido cosas quitadas furtivamente por un esclavo, puedes demandarlos no solamente por las cosas recibidas, sino también con la acción penal de hurto:

(1) La indicación de la fecha ha sido restituida según el ms Pist; S VII Kal Febr Sirmii, Hal y los demás
(2) Sine—cons., añade también el ms Pist.
(3) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt., y las ed Nbg; Schf; Hal Cont 62; furti, inser tan Russ y los demás, contra todos los mms de Russ
(4) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Schf Cont 62; formari, Hal Russ y los demás contra todos los mms de Russ
(5) S., el ms Pist
(6) Viminatio, el ms Pist.
(7) AA, el ms Pist
(8) Quintillae, el ms Pist.
(9) Los mms Pl 1 2 Bg, Gt., y las ed Schf Hal Cont 62;

1 el, inser tan las ed Nbg Russ y las demás, contra todos los mms de Russ;
(10) Los mms Pl 1 2 Bg, y las ed Nbg Hal. Russ, Cont. 62.; ignorant, las demás ed
(11) Los mms Pl 1 2 Bg Gt., y las ed. Nbg Schf; te neantur, Hal y los demás
(12) S., el ms Pist.
(13) AA, el ms Pist
(14) Los mms Pl 1 2 Bg, y la ed Schf.; residua, el ms Gt y las ed Nbg Hal.; residuum, Russ. y los demás
(15) provinciae, omitten la los mms Pl 2 Bg Gt., y la ed Schf.
(16) Confi ma el día el ms Pist., en el que falta lo demás;

Dat VIII Kal (1) Ianuar Sirmii, Caess (2)
Conss [294—305]

15. *Idem AA et CC. SOCRATAE* (3) — Fuit actione minime teneri successores, ignoat e non debueras De instrumentis autem ablati in rem actione tenentes (4) convenire potes

Dat III Kal (5) Ianuar Sirmii, Caess (6)
Conss. [294—305]

16 *Idem AA et CC ARTEMIDORO et aliis* — Si servum vestium nutriendum qui suscepit, venundedit, furtum comisit

Dat (7) Kal Octob Viminacii, Caess Conss [294—305.]

17 *Idem AA et CC CONONI* (8) — Quamvis (9) expilatae hereditatis crimine (10) promiscuus usus, exemplo actionis furti, eam uxorem fieri non patitur, tamen heredes iidemque (11) filii super his, quae de patris bonis possidet (12), adversus eam in rem actione experiri non prohibentur

Dat (13) Id Decemb Caess Conss [294—305]

18. *Idem AA et CC DIONYSIDORO* — In eum, qui ex naufragio vel incendio cepisse vel in his rebus damni quid dedisse dicitur, infra (14) annum utilem ei, cui (15) res abest, quadrupli, post annum (16) in simplum actionem proditam, praeter poenam olim statutam, edicti forma perpetui declarat

Dat Kal (17) Ianuar Nicomediae, Caess Conss [294—305]

NOVA CONSTITUTIO FRIDERICI Imperatoris de statutis et consuetudinibus contra ecclesiae libertatem editis. — Navigia quocunque locorum pervenerint, si quo casu contingente rupta fuerint, vel alias ad terram pervenerint, tam ipsa navigia quam navigantium bona illis integra reserventur, ad quos spectabant, antequam navigia (18) huiusmodi periculum incurrissent, sublata penitus omnium (19) locorum consuetudine, quae huic adversatur, sanctioni; nisi talia sint navigia, quae piraticam exercent pravitatem, aut sint nobis sive Christiano nomini inimica Transgressores autem huius nostrae constitutionis bonorum suorum (20) publicatione mulcentur, et, si res exegerit, eorum audacia iuxta mandatum nostrum modis aliis (21) compe-

(1) S VII K, el ms Pist
(2) AA, el ms. Pist
(3) Socratae, Sociatae, nuestros mms.
(4) tenentem, los mms Pl 2 Bg Gt, y la ed Schf
(5) S K, el ms Pist
(6) AA, el ms. Pist
(7) S, el ms. Pist.
(8) Cononi, Catoni, algunos mms
(9) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Schf Cont 62; etiam, insertan las ed Nbg Russ y las demás
(10) Los mms Pl 1 2. Bg Gt, todos los mms de Russ, y las ed Nbg Schf; culminis Hal, y los demás
(11) Idemque, los mms Pl 1 2 Bg y las ed Nbg Schf; itemque, Hal y los demás; pero la lectura del texto cononeda mejor con los mms. y con las Bas, que dicen el—απερήμευτα κτλς ενας αρεος A la verdad, las Bas designan en otro lugar del mismo capítulo a estos actores de este modo: el αληπερήμευτα και el κτλς του ενας

Dada en Sirmio a 8 de las Calendas de Enero, bajo el consulado de los Césares [294—305.]

15 *Los mismos Augustos y Césares a SOCRATA* — No habías debido ignorar que de ninguna manera están obligados los sucesores por la acción de hurto Pero respecto a documentos quitados puedes demandar con la acción real a los que los tengan
Dada en Sirmio a 3 de las Calendas de Enero, bajo el consulado de los Césares [294—305]

16 *Los mismos Augustos y Césares a ARTEMIDORO y a otros* — Si el que se había encargado de un esclavo vuestro para alimentarlo, lo vendió, cometió un hurto.
Dada en Viminacio las Calendas de Octubre, bajo el consulado de los Césares [294—305]

17 *Los mismos Augustos y Césares a CONON*. — Aunque el uso mutuo no consentía que la mujer se haga reo del delito de herencia despojada, a la manera que por la acción de hurto, sin embargo, a los herederos hijos no se les prohíbe que ejerciten contra ella la acción real respecto a las cosas que de los bienes del padre posee
Dada los Idus de Diciembre, bajo el consulado de los Césares. [294—305]

18 *Los mismos Augustos y Césares a DIONYSIDORO* — El texto del edicto perpetuo declara, que contra el que se dice que de un naufragio o incendio cogió alguna cosa, o en ellas causó algún daño, se dió la acción del cuádruplo, dentro de un año útil, a favor de aquel a quien le falta la cosa, y del simple importe después del año, además de la pena en otro tiempo establecida
Dada en Nicomedia las Calendas de Enero, bajo el consulado de los Césares [294—305]

NUEVA CONSTITUCIÓN del Emperador FEDERICO sobre disposiciones y costumbres establecidas contra la libertad de la iglesia. — Cualquiera que sea el lugar a que hubieren llegado los buques, si por algún accidente que sobrevenga hubieren sido destrozados, o de otro modo hubieren llegado a tierra, reservenseles íntegros así los mismos buques como los bienes de los viajeros a aquellos a quienes pertenecían antes que a los buques les hubiese ocurrido semejante siniestro, quedando derogada en absoluto la costumbre de cualquier localidad, que se opusiere a esta disposición; a no ser que tales buques sean de los que se dedican al depravado ejercicio de piratas, o sean enemigos nuestros o del nombre cristiano Y los transgresores de esta constitución nuestra sean castigados con la confiscación de sus bienes, y, si el caso lo exigiere, epi ímase su audacia de otros modos conforme a nuestro mandato

(12) possident, las ed Nbg Schf Hal.
(13) S, el ms Pist
(14) infra, los mms Pl 2. Bg Gt, y la ed Schf
(15) culus, los mms Pl 1 2 Bg.
(16) annum, omitenta los mms Pl. 1 2 Bg Gt, Hal
(17) S III K, el ms Pist el cual no expresa el lugar
(18) navigium, y después incurrissent, la ed Schf., y la misma constitución de Federico.
(19) omni, la ed Schf
(20) suorum, omitenta las ed Nbg Schf Hal Russ
(21) modis omnibus, las ed Nbg Schf Hal Russ

19. *Idem AA et CC NESTIARO* (1) — Falsus procurator depositum recipiendo vel aes alienum exigendo citra (2) domini voluntatem furtum facit, ac praeter rei restitutionem actione dupli nec manifesti furti convenitur

Sine die et consule

20 *Imp IUSTINIANUS A IULIANO P P* — Si quis servo alieno suaserit, ut (3) aliquam rem domini sui sui ipe et et ad se deferret (4), servus autem hoc domino manifestaverit, et domino concedente res eius ad iniquum huiusmodi suasionis auctorem pertulerit, et ipse inventus fuerit rem detinere (5), quali teneatur actione is, qui res (6) suscipit, uti umné pro occasione furti, an pro servo (7), quia eum corrumpere voluit (8), aut (9) non solum furti, sed etiam servi corrupti is obligetur, veteres dubitaverunt Nobis itaque eorum altercationes decidentibus placuit, non solum furti actionem, sed etiam servi corrupti contra eum dari (10) Licet enim servus minime deterior factus est, tamen consilium corruptoris ad perniciem probitatis servi introductum est; et quemadmodum secundum iuris regulas furtum quidem non est commissum, quia is videtur furtum committere, qui contra domini voluntatem res eius contrahat, ipse autem furti actione propter dolum suum tenetur, ita et servi corrupti contra eum actio propter suum vitium non abs re extendatur, ut sit ei poenalis actio imposita, tanquam re ipsa fuisset servus corruptus, ne ex huiusmodi impunitate et in alium servum, qui (11) possit corrumpi, hoc facere perentet

Dat Kal. August LAMPADIO et ORESTE VV CC
Cons [530]

21 *Idem A IULIANO P P* — Apud antiquos quaerebatur, si servus, quem aliquis bona fide possidebat (12), furtum commiserit alienarum rerum vel ipsius, apud quem constitutus est, si (13) ipse, qui eum bona fide detinet, noxalem furti actionem adversus verum dominum habeat, vel ipse ab eo, qui furtum passus est, praedicta conveniatur actione Quumque generalis regula ab antiqua prudentia exposita est, huiusmodi (14) hominis gratia, pro quo noxalem furti actionem suscipere aliquis (15) compellitur, adversus alium furti actionem habere non concedens, quidam ita eam per conjecturam interpretati sunt, adversus bonae fidei quidem possessorem nullo modo furti actionem extendi, ipsi autem, si furtum fuerit passus, adversus verum dominum furti actionem noxalem recte decerni;

(1) Menestheo, Nestitheo, Monae, Mennae, *nuesti os mms*
(2) contra, el ms. Bg var l gl; *κατὰ πρόσωπον*, las Bas
(3) ut, omitea Hal, y después se lee *sui ipe et* — *deferre*, cuya constructión comprueban los mms Bg. Gt.
(4) deduceret, los mms Pl 1 2 y la ed Schf; *ducere*, el ms Bg; *deducere* el ms. Gt Véase la nota anterior
(5) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y todos los mms de Russ.; *detinens*, las ed Nbg Hal, y las demás.
(6) *rem* el ms Pl 2, y las ed Nbg Hal Russ Cont 62
(7) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ, Hal Cont 62; *corrupto*, anaden las ed Nbg Schf Russ y las demás
(8) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y la ed Schf; *voluerit*, las ed Nbg Hal, y las demás
(9) El ms. Bg y la ed Nbg; *ut*, los mms Pl 1 Gt, y las ed Schf Hal Cont 62; *h*, el ms Pl 2, cuya abreviatura es

19 *Los mismos Augustos y Cesares a NESTIARO* — Recibiendo un falso procurador un depósito, ó exigiendo sin la voluntad del dueño una deuda, comete hurto, y es demandado, además que por la restitución de la cosa, con la acción del duplo de hurto no manifiesto

Sin designación de día ni de consul

20 *El Emperador JUSTINIANO, Augusto, a JULIÁN, Prefecto del Pretorio* — Si alguien hubiere aconsejado á un esclavo ajeno para que substitujese alguna cosa de su señor y se la llevase á él, pero el esclavo le hubiere manifestado esto á su señor, y con permiso de su señor hubiere llevado cosas de éste al incauto autor de semejante consejo, y éste mismo hubiere sido hallado detentando la cosa, dudaron los antiguos con qué acción quedara obligado el que recibió la cosa, si con ocasión del hurto, ó con la acción de corrupción de esclavo, porque quiso romperlo, ó si él quedara obligado no sólo con la acción de hurto, sino también con la de esclavo corrompido Y así, á nosotros, decidiendo sus contiendas, nos plugo que se diera contra él, no solamente la acción de hurto, sino también la de esclavo corrompido Porque aunque de ningún modo se pervirtió al esclavo, se dió sin embargo, el consejo del corruptor para pérdida de la probidad del esclavo; y así como según las reglas del derecho no se cometió ciertamente hurto, porque se considera que comete hurto el que contra la voluntad del dueño se apodera de cosas de éste, pero él queda obligado á causa de su dolo con la acción de hurto, así también se extenderá no sin razón contra él por causa de su vicio la acción de esclavo corrompido, de suerte que le esté impuesta la acción penal, como si en realidad hubiese sido corrompido el esclavo, á fin de que por virtud de esta impunidad no intente hacer lo mismo también contra otro esclavo, que pueda ser corrompido

Dada las calendas de Agosto, bajo el consulado de LAMPADIO y de ORESTE, variones esclavizados [530]

21 *El mismo Augusto a JULIÁN, Prefecto del Pretorio* — Cuestionábase entre los antiguos, cuando el esclavo, que alguno poseía de buena fe, hubiere cometido hurto de cosas ajenas ó del mismo en cuyo poder se constituyó, si el que de buena fe lo recibe tendría la acción noxal de hurto contra el verdadero dueño, ó si él sería demandado con la acción antes mencionada por el que sufrió el hurto Y como por la antigua jurisprudencia se expuso la regla general, con relación á este hombre, respecto del cual es alguien compelido á aceptar la acción noxal de hurto, que no concede que tenga contra otro la acción de hurto, algunos la interpretaron por conjetura de suerte que la acción de hurto no se extendiera ciertamente de ningún modo contra el poseedor de buena fe, pero que éste mismo,

inteligible; an, Russ. Cont 66 y las demás. Según el § 8 I IV 1, esta dula consistió en si compete la solamente la acción de hurto, ó ninguna de las dos;

(10) *daie*, los mms Pl 2 Bg Gt, y la ed Nbg Hal Cont 62.

(11) Los mms Pl 2 Bg Gt, Hal, § 8 I. IV 1; *facile*, insertan el ms Pl 1, y las ed Nbg Schf. Russ y las demás; *per* o la misma glosa indica que esta palabra procede de ella.

(12) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Schf; *possidet*, Hal y los demás contra todos los mms de Russ

(13) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ y las ed Nbg Schf; an, Hal y las demás

(14) Los mms. Pl 1 Bg, y las ed Schf Cont 62; *huius*, el ms. Pl 2, y las demás ed.

(15) Los mms Pl 1 2 Bg, y las ed Nbg Hal; *quis*, las ed Schf Russ y las demás

tunc autem bonae fidei possessorem furti nomine, quod passus est, noxalem actionem contra dominum habere posse, quando servus sub domini sui fuerit constitutus possessione; et pro his rebus posse eum adversus dominum habere actionem, non solum quas servus subtraxerit (1) iam apud eum constitutus, sed et (2) quas furatus est, quando fugit quidem a bonae fidei possessore, adhuc autem nondum sub manibus domini sui fuerit constitutus. Quam interpretationem prisca quidem iura per coniecturam introducebant. Nos autem alius et verius ad eam respicientes, generalem regulam sic ab initio esse prolatam accipimus. Quum igitur bonae fidei possessor domini cogitatione fuerit possesset, merito, donec apud eum constitutus est, et aliis tenetur noxali actione, si extranei furtum a servo fuerint passi, et ipse adversus verum dominum non habet (3) actionem secundum regulam, dicentem: qui habet adversus alium furti actionem, ipse ea teneri non potest. Sin autem desinat in servi retentione, et ille apud verum dominum fuerit inventus, tunc ipse quidem noxali furti actione minime potest teneri, adversus autem verum dominum habet ipse furti noxalem actionem pro rebus, quas vel nunc (4) furatus est, quum est apud verum dominum vel antea, postquam bonae fidei possessoris retentionem excesserit (5), necdum apud verum dominum factus est. Sic iterum regulae generali casus evenit (6) consentaneus. Qui enim habet tunc furti actionem adversus dominum, ipse aliis teneri furti actione non potest; et sic ex tempore omnibus discretis, vetustissima dubitatio nostri foedere conquiescat, et bonae fidei possessor in parte certa temporis et (7) habeat actionem et non teneatur actione (8), et ipse dominus in alio tempore non teneatur actione et in alio sub actione constituatur. De eo autem, qui liber constitutus ab alio bona fide tenetur, si furtum commiserit, recte et sine aliqua dubitatione dicitur posse eum, qui (9) liber est cognitus, et ab ipso, qui bona fide eum detinet, pro furti conveniri, et bonae fidei possessorem, si extitit furtum liberi commiserit, non posse conveniri, sed ipsum pro suo furto respondere, quia generalis regula de servo prolata est, et pro eo, qui non servus, sed liberi et suae potestatis est, noxalem moveri actionem, impossibile nostri legis legibus incognitum est.

Dat Kal Octob Constantinop (10) LAMPADIO et ORESTE VV CC Cons [530]

22 *Idem* (11) A IULIANO (12) P P. — Manifestissim-

(1) Los mms Pl 1. 2. Bg; y las ed Nbg Schf; subtraxit, Hal y los demás
 (2) et, falta en Hal en el texto pero se halla en la nota.
 (3) furti, inser la el ms. Bg., Cont 62
 (4) Los mms Pl 1 2 Bg Gt; tunc, las ed Nbg Hal y después las demás; nunc vel tunc, la ed Schf
 (5) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf; excessit, Hal, y los demás
 (6) eventit et, los mms Pl. 1 Bg; eventiet, la ed Schf

si hubiere sufrido hurto, se le concedía con razón la acción noxal de hurto contra el verdadero dueño; pero que el poseedor de buena fe podía tener contra el señor la acción noxal por razón del hurto, que sufrió, siempre y cuando el esclavo hubiere estado constituido bajo la posesión de su señor; y que podía él tener la acción contra el señor, no sólo respecto á aquellas cosas que el esclavo hubiere sustraído estando ya constituido en poder de él, sino también respecto á las que hurto ciertamente cuando huyó del poseedor de buena fe, si aun no hubiere estado constituido todavía bajo el poder de su señor. Cuya interpretación introducía ciertamente por conjetura el antiguo derecho. Pero Nos, considerándola desde un punto de vista más elevado y verdadero, entendemos que la regla general fué dada desde un principio de este modo. Así, pues, cuando el poseedor de buena fe pesee en concepto de dueño á un ladrón, con razón está obligado por la acción noxal también á favor de otros mientras estuvo en su poder, si los extraños sufrieron hurto por parte del esclavo; y no tiene él acción contra el verdadero señor según la regla que dice: el mismo que tiene contra otro la acción de hurto, no puede estar obligado por ella. Mas si cesara en la retención del esclavo, y éste fuere hallado en poder del verdadero dueño, en este caso no puede él ciertamente estar de ninguna manera obligado por la acción noxal de hurto, pero tiene contra el verdadero dueño la acción noxal de hurto respecto á aquellas cosas que robó ahora, cuando estaba en poder del verdadero dueño, ó antes, después que hubiere salido de la retención del poseedor de buena fe, y todavía no se constituyó en poder del verdadero dueño. De este modo resultó á su vez conforme á la regla general el caso propuesto. Porque el mismo que tiene entonces contra el señor la acción de hurto, no puede estar obligado á otros por la acción de hurto; y distinguido así todo con arreglo al tiempo, desaparece por nuestra norma la antiquísima duda, y tenga el poseedor de buena fe en una cierta parte de tiempo la acción, y no esté sujeto á la acción, y el mismo señor no esté sujeto en un tiempo á la acción, y esté sometido á la acción en otro. Mas respecto al que siendo libre es poseído de buena fe por otro, si hubiere cometido hurto, con razón y sin ninguna duda se puede decir que el que es reconocido como libre es demandado de hurto por el mismo que de buena fe lo retiene, y que el poseedor de buena fe, si un hombre libre hubiere cometido el hurto contra un extranjero, no puede ser demandado, sino que aquel mismo responde de su propio hurto, porque la regla general se estableció respecto al esclavo, y en cuanto al que no es esclavo, sino libre y de propia potestad, es imposible y desconocido en nuestras leyes que se promueva la acción noxal.

Dada en Constantinopla las Calendas de Octubre, bajo el consulado de LAMPADIO y de ORESTE, razones esclarecidos [530]

22 *El mismo* Augusto á JULIAN, Prefecto del

(7) Los mms Pl 1 2 Bg, Gt, Hal; et, omittentia las demás ed.
 (8) actione, falta en los mms. Pl 1 2. Bg Gt, y la ed Nbg
 (9) quia, los mms Ver on Gt
 (10) El palinósesto de Veron; el lugar falta en Hal y en los demás
 (11) Imp Inst, los mms Pist Vat. Bg
 (12) Los mms Ver on Pist Pl 1 Bg, y la ed Nbg; Ioan ni, Hal y los demás

mi quidem iuris est, perpetrato furto ei competere furti actionem, cuius interest, ne furtum committatur. Sed quaerebatur apud antiquos legum interpretes, si quis commodavit alii rem ad se pertinentem, et ipsa res (1) subacta est, an furti actio adversus furem institui possit ab eo, qui rem utendam accepit (2), idoneo scilicet constituto, quia et ipse commodati actione a domino pro ea se conveniri potest (3). Et hoc quidem paene iam fuerat concessum, ut habeat ipse actionem, nisi inopia dignoscatur laborare; tunc enim furti actionem domino competere dicebant. Sed ea satis increbuit (4) dubitatio, si tempore, quo furtum committebatur, idoneus erat is, qui rem commodatam accepit (5), postea autem ad inopiam pervenit, antequam moveatur actio, quae ei antea competebat, an debeat actio, quae semel ei acquisita est, firmiter apud eum manere, vel ad dominum reverti, quum (6) et hoc quaerebatur, an in hoc (7) casu furti actio ambulatoria sit, nec ne. Sed omnem talem tractatum alia sequitur subdivisio, si ex parte solvendo sit is, qui rem utendam accepit, ut possit non in totum, sed particularem solutionem ei facere, an habeat furti actionem, vel non.

§ 1 — Tales itaque ambiguitates veterum, immo magis, quod melius dicendum est, ambages, nobis decidentibus in tanta rerum difficultate simpliciori sententia placuit, ut in domini sit voluntate, sive commodati actionem adversus res accipientem movere desiderat, sive furti adversus eum, qui rem surripuit, et alterutra earum electa, dominum non posse ex poenitentia ad alteram venire (8); sed si quidem furem elegerit, illum, qui rem utendam accepit, penitus liberari; sin autem quasi (9) commodator veniat adversus eum, qui rem utendam (10) accepit, ipsi quidem nullo modo compete-re posse adversus furem furti actionem, eum autem, qui pro re commodata convenit, posse adversus furem (11) furti actionem habere, ita tamen, si dominus sciens, rem esse surripiam, adversus eum, qui eam accepit (12), perveniat.

§ 2 — Sin autem nescius et dubitans, rem non esse apud eum, commodati actionem instituit, postea autem, re completa, voluit remittere quidem commodati actionem, ad furti autem pervenit, tunc licentia ei concedatur, et adversus furem venire, nullo obstaculo ei opponendo, quoniam (13) incertus constitutus (14) movit adversus eum, qui rem utendam accepit, commodati actionem, nisi domino ab eo satisfactum est (tunc etenim omnimodo furem a domino quidem furti actione libera-

Pretorio — Es ciertamente de evidentiísimo derecho, que perpetrado un hurto, le compete la acción de hurto á aquel á quien le interesa que no se cometa el hurto. Pero dudábase por los antiguos intérpretes de las leyes, si, habiendo dado uno á otro en comodato alguna cosa que le pertenece, y habiendo sido substañada esta misma cosa, se podía intentar contra el ladrón la acción de hurto por quien recibió la cosa para usarla, siendo, por supuesto, persona idónea, porque también él puede ser demandado en cuanto á aquella cosa con la acción de comodato por el dueño. Y esto ciertamente había sido ya casi concedido, de modo que tuviera la acción, si no se conociera que era pobre; porque en este caso, decían, le compete al dueño la acción de hurto. Mas esta duda aumentó bastante, si el que recibió en comodato la cosa era solvente al tiempo en que se cometía el hurto, pero después llegó á pobreza antes que se promoviera la acción que á él le competía anteriormente, sobre si debería subsistir finalmente en él la acción que una vez fué adquirida para él, ó si debería volver al dueño, dudándose también esto, si en este caso sería, ó no, ambulatoria la acción de hurto. Mas agréga-se á todas estas cuestiones otra distinción, si, siendo en parte solvente el que para usarla recibió la cosa, de modo que pudiera hacerle la devolución no en totalidad, sino en parte, tendría, ó no, la acción de hurto.

§ 1 — Así, pues, decidiendo nosotros tales ambigüedades, y aun, como más bien se debe decir, prolijidades, nos plugo en tan grande dificultad de cosas una resolución más sencilla, de suerte que quede á la voluntad del dueño promover, si lo desea, la acción de comodato contra el que recibe las cosas, ó la de hurto contra el que la hurto, y que, elegida una de las dos, no pueda el dueño dirigirse por su arrepentimiento á la otra; pero si verdaderamente hubiere optado por el ladrón, quede enteramente libre el que para usarla recibió la cosa; mas si como prestamista se dirigiera contra el que recibió la cosa para usarla, no le pueda competir ciertamente al mismo de ningún modo la acción de hurto contra el ladrón, pero pueda tener el que por la cosa dada en comodato es demandado la acción de hurto contra el ladrón, pero esto, si sabiendo el dueño que la cosa había sido substañada, se dirigiera contra el que la recibió.

§ 2 — Mas si ignorando y dudando que la cosa no está en poder de éste, intentó la acción de comodato, pero después, descubierta la verdad, quiso ciertamente desistirse de la acción de comodato y dirigirse á la de hurto, concédasele entonces permiso para dirigirse también contra el ladrón, sin que se le haya de oponer ningún obstáculo, porque hallándose en incertidumbre promovió la acción de comodato contra el que recibió la cosa para usarla, á no ser que por éste se le haya dado satisfacción.

(1) *Los mms Veron. Pl. 1. 2 Bg. Gt. y la ed. Schf.; res, omiten la ed. Nbg. Hal. y las demás.*

(2) *Los mms Veron. Pl. 1 Bg. Gt. y las ed. Nbg. Schf.; accepit, el ms Pl. 2; suscepit, Hal. las demás.*

(3) *Los mms Veron. Pl. 1. 2 Bg. Gt. y la ed. Schf.; poterit, la ed. Nbg.; possit, Hal. y las demás.*

(4) *increpuit, la ed. Nbg. Hal. en el texto; increbuit, el ms Veron.*

(5) *Los mms Veron. Pl. 1. 2 Bg. Gt. y la ed. Schf.; accepit, la ed. Nbg.; accepit, Hal. y las demás.*

(6) *Los mms. Veron. Pl. 1. 2 Bg. Gt., todos los mms de Russ. y las ed. Nbg. Schf.; tum, Hal. y las demás, poniendo la mayor la punto final después de reverti.*

(7) *Los mms. Veron. Pl. 1. 2 Bg. Gt. todos los mms de Russ. y la ed. Schf.; hoc omiten la ed. Nbg. Hal. y las demás.*

(8) *Los mms Veron. Pl. 1. 2, y la ed. Schf.; actionem, inserían las demás.*

(9) *quasi, omitela el § 16 I IV 1.*

(10) *Los mms Veron. Pl. 2 Bg. Gt. la ed. Schf., y el § 16 I. IV. 1; rem commodatam, las ed. Nbg. Hal. y después las demás, rem commodatam utendam, el ms Pl. 1.*

(11) *Los mms. Pl. 1. 2 Bg. Gt. y la ed. Nbg. Hal. en el texto, y el § 16 I IV 1; quidem, inserían la ed. Schf., Hal. en la nota, Russ. y las demás; furti actionem, eum autem — adversus furem, omitelas el palimpsesto de Veron.*

(12) *Los mms Veron. Pl. 1. 2 Gt., y la ed. Schf.; adversus eum, cui res commodata fuit, las demás.*

(13) *Los mms. Pl. 1. 2 Bg. Gt. la ed. Schf., y el § 16 I IV 1; iam, añaden las ed. Nbg. Hal. y las demás; quod iam, el ms limpesto de Veron.*

(14) *constitutus, omitela el ms Bg.*

si, suppositum autem esse ei, qui pro re sibi commodata domino satisfecit), quum manifestissimum est (1), etiamsi ab initio dominus actionem instituit commodati, ignarus (2) rei susceptae (3), postea autem, hoc ei cognito, adversus furem transiit, omnimodo liberari eum, qui rem commodatam suscepit (4), quemcunque causae exitum adversus furem dominus habuerit; eadem definitione obtinente, sive in parte sive in solidum solvendo sit is, qui rem commodatam accepit

§ 3 — Sed quum in secundam dubitationem incidat (5), quid statuendum sit, si quis rem commodatam habuerit, quam aliquis furtivo subtraxerit, et lite pulsatus condemnationem passus fuerit non tantum in rem furtivam, sed etiam in poenam (6) furti, et postea dominus rei venerit, omnem condemnationem accipere desiderans, utpote ex suae rei occasione ortam, alia dubitatio incidit veteribus, utrumne rem tantummodo (7) suam vel eius aestimationem consequatur, an etiam summam poenalem. Et licet ab antiquis variatum est, et ab ipso Papiniano, in contrarias declinante sententias, tamen nobis hoc decidentibus Papinianus, licet variaverit, eligendum est, non in prima, sed in secunda eius definitione, in qua lucrum statuit minime ad dominum rei pervenire (8); ubi enim periculum, ibi et lucrum collocetur, nec (9) sit damno tantum deditus, qui rem commodatam accepit, sed liceat ei etiam lucrum sperare.

§ 4 — Quum autem in confinio earum dubitationum tertia exorta est (10), quare non et eam decidimus? Quum enim apertissimi iuris est (11), non posse matrum constante matrimonio furti actionem contra suam uxorem habere, quia lex ita atrocem actionem dare in personas ita sibi coniunctas (12) erubuit, huiusmodi (13) incidit veterum sensibus quaestio. Quidam etenim, re sibi commodata, huiusmodi rei furtum a sua muliere passus est; et dubitatur, utrumne domino rei furti actio contra mulierem praestetur (14), an propter necessitatem causae et maritus eius, utpote commodati actioni suppositus, possit (15) habere furti actionem. Et auctores quidem iuris satis et in hac specie contra se iurium exercuerunt; ex praesente autem lege et anterioribus nostris decisionibus, quae in ista positae sunt constitutione, potest et haec species apertius dirimi. Si enim domino dedimus electionem, ad quem voluerit, pervenire, sive ad eum, qui rem commodatam accepit, sive contra eum, qui furtum commisit, et in hac specie maritus quidem propter matrimonii puto-

al dueño, (pues entonces el ladrón queda ciertamente de todos modos libre de la acción de hurto respecto al dueño, pero obligado á aquel que por la cosa que á él se le había prestado dió satisfacción al dueño), como quiera que es evidentísimo, que, aunque en un principio el dueño intentó la acción de comodato, ignorando que la cosa había sido sustraída, y después, conocido esto por él, se dirigió contra el ladrón, queda de todos modos libre el que recibió en comodato la cosa, cualquiera que sea el éxito que en la causa hubiere el dueño obtenido contra el ladrón; observándose esta misma disposición, ora sea solviente en parte, ora por la totalidad, el que recibió la cosa en comodato

§ 3 — Pero cayéndose en una segunda duda sobre qué se había de determinar, si uno hubiere tenido en comodato una cosa, que otro le hubiere sustraído por hurto, y citado éste á juicio hubiere sido condenado no solamente á la cosa hurtada, sino también á la pena de hurto, y después hubiere comparecido el dueño de la cosa pretendiendo recibir toda la condena, como producida con ocasión de una cosa suya, surgió para los antiguos otra vacilación, sobre si conseguía únicamente su cosa ó su estimacion, ó si también la cantidad señalada por pena. Y aun cuando se discipuló por los antiguos, y por el mismo Papiniano, qué difiere en opiniones contrarias, sin embargo, decidiendo nosotros este punto, hemos de optar por Papiniano, aunque haya variado, no en su primera, sino en su segunda decisión, en la que estableció que de ningún modo pasa el lucro al dueño de la cosa; porque donde esté el riesgo, allí también se ponga el lucro, y no se halle sujeto solamente á quebranto el que recibió en comodato la cosa, sino que también le sea lícito esperar lucro

§ 4 — Mas como al término de estas dudas surgió la tercera, ¿por qué no la hemos de resolver también? Como es de derecho evidentísimo, que durante el matrimonio no puede el marido tener contra su mujer la acción de hurto, porque la ley se avergonzó de dar una acción tan grave contra personas tan unidas entre sí, surgió esta duda para la inteligencia de los antiguos. En efecto, á uno, á quien se le había dado en comodato una cosa, le fué hurtada esta cosa por su mujer; y se dudaba, si al dueño de la cosa se le daría contra la mujer la acción de hurto, ó si por la necesidad de la causa también su marido, como sujeto á la acción de comodato, podría tener la acción de hurto. Y ciertamente que los autores de derecho sostuvieron entre sí también en este punto larga contienda; mas en virtud de la presente ley y de las anteriores decisiones nuestras, que en esta constitución han sido incluídas, se puede dirimir con más facilidad también este caso. Porque si al dueño le hemos dado la elección para que se dirija contra quien quisiere, ora contra el que recibió en como-

(1) Los mms Pl 1 2 Gt, las ed Nbg Schf., y el § 16 I IV 1; snt, el ms Veron, Hal y después los demás; una y otra palabra faltaban en el ms Bg, antes de la com. acción

(2) Los mms. Veron Pl 1. 2. Bg Gt., todos los mms de Russ, la ed. Schf., y el § 16 I IV 1; ignorans, las ed Nbg Hal y las demás.

(3) Los mms. Veron Pl 1 2 Gt., y la ed Schf.; rem esse surreptam, los demás

(4) Los mms. Veron Pl. 1 Gt.; suscepit, las ed; accepit, los mms Pl 2 Bg, y el § 16 I IV 1

(5) Los mms Pl 1, 2 Bg, y las ed. Nbg Hal; Russ Cont 62; incidebant, las ed Schf Cont 66 y las demás

(6) in re furtiva sed et in poena, los mms Bg Gt.

(7) Los mms Pl 1. 2 Bg Gt., y las ed Nbg Schf.; tantum, Hal. y los demás

(8) En las Bas se hace la versión como si el dueño de la

cosa se le debiese también el lucro de la suma señalada como pena

(9) Los mms Veron Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Schf Hal; ne, Russ y los demás

(10) Los mms. Veron Pl. 1. 2. Gt., todos los mms. de Russ y las ed Schf Cont 62; dubitatio, inaei et ms Bg; quae stio, inaei tan las ed Nbg Hal. y las demás.

(11) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt., y las ed Nbg Schf Hal; snt, Russ. y los demás con el ms. Veron

(12) Los mms Veron Pl 1. Bg, y las ed Nbg Schf; personam — conjunctam, el ms Pl. 2., Hal y los demás.

(13) Los mms. Veron Pl. 1 2 Bg., y la ed Schf; etiam modo, las ed Nbg Hal y las demás

(14) Los mms Pl 1 2., y las ed Nbg Schf Hal, Bk; praestatur, los mms Bg Gt; praestatur, Hal y los demás.

(15) potest, los mms Pl 1 2 Gt., y la ed Schf

rem non fuit, sed rerum amotarum actionem habeat (1) (si ipsum dominus elegerit), dominus autem omnem licentiam possideat, sive adversus maritum commodati, sive adversus mulierem fuit actionem extendere; ita tamen, ut, si ipse, qui rem commodatam accepit, solvendo sit, nullo modo adversus mulierem fuit actio extendatur, ne ex huiusmodi occasione inter maritum et uxorem, qui non bene secum vivunt, aliqua machinatio oriatur, et (2) forsitan marito volente (3) uxor eius extrahatur et fuit patiatur poenalem condemnationem.

Dat XV Kal Decemb (4) LAMPADIO et ORESTE
VV CC Conss [530]

TIT III

DE OPERIS LIBERTORUM

1 *Impp* SEVERUS et ANTONINUS AA ROMANO — Si tempore manumissionis operae tibi impositae sunt, scis, te eas praestare debere. Solet autem inter patronos et libertos convenire (5), ut pro operis aliquid praestetur, licet pretium peti (6) non possit, nisi quando propter inopiam pro alimentis id extra ordinem peti necessitas suaserit, quum, etsi operae non erant impositae, defectus tamen facultatis patroni, eum alere coegerit.

PP III Kal Ianuar (7) CHILONE et LIBONE
Conss [201]

2 *Iidem* A 4 EUTYCHEI — Manumissionis causa traditus neque in servitutem reduci (8) a manumissoire potest, neque impositas operas praestare cogitur.

PP VI Kal Mai ANTONINO A II [et GETA, (9)
II Conss [205]

3 *Iidem* AA QUINTIANO — Qui nummis acceptis ab extraneo servum suum manumisit, et pro operis pecuniam ab eo accepit, sive fuerant operae impositae, sive non fuerant (10), ut indebitam solutam (11) reddere cogitur.

PP Kal Novemb ALBINO et, AEMILIANO
Conss (12) [206]

4 *Imp* ANTONINUS A VALERIANO (13) — Si quam tibi pecuniam a liberto tuo ex venditione operarum debere probaveris, restitui tibi a liberto tuo praesens iubebit. Ex hoc enim libertam testamenti factionem libertus habet, modo si non oneranda libertatis gratia emissam (14) cautionem probabitur.

PP XIV Kal Mai duobus (15) ASPRIS Conss
[212]

(1) habet, los mms Bg Gt lo que parece más correcto.

(2) si, inserta el ms Bg, no, insertan las ed. Nhg Schf.

(3) nolente, et ms Gt, y el ms Veion según corrección Russ al margen y así leyeron los autores de las Bas que dicen καὶ ἂν δὲ θεοῦ κούρον καὶ ἀκούει.

(4) El palimpsesto de Veion; Septemb, Hal y los demás.

(5) conventi, los mms Veion Bg y las ed Nhg Schf.

(6) peti, omittent los mms Veion Pl I Bg.

(7) Confirma el día en el ms Pl I en el que faltan los consules.

(8) deduct, los mms Pl I 2 Bg Gt y la ed Schf; pero nuestra lectura concuerda mejor con las Bas.

dato la cosa, oia contra el que cometió el hurto, en el caso presente tenga tambien el marido, á la verdad, por causá del pudor del matrimonio, no la acción de hurto, sino la de cosas amovidas (si el dueño hubiere optado por dirigirse contra él), pero posea el dueño plena facultad para intentar ó contra el marido la acción de comodato, ó contra la mujer la de hurto; pero de suerte, que, si fuera solvente el que recibió la cosa en comodato, de ningun modo se intente contra la mujer la acción de hurto, no sea que con tal ocasión suja algun ardid entre marido y mujer, que no viven bien entre sí, y que acaso queriéndolo el marido sea extraída de la casa su mujer, y sufra la condena penal de hurto.

Dada á 15 de las Calendas de Diciembre, bajo el consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclavizados [530]

TÍTULO III

DE LOS SERVICIOS DE LOS LIBERTOS

1 *Los Emperadores* SEVERO y ANTONINO, Augustos, á ROMANO — Si al tiempo de la manumisión se te impusieron servicios, ya sabes que debes prestarlos. Mas se suele convenir entre patronos y libertos, que en lugar de los servicios se dé alguna cosa, aunque no se pueda pedir precio, á no ser cuando por causa de indigencia la necesidad aconsejare que por extraordinario se pida aquel para alimentos, porque, aun cuando no se habían impuesto servicios, faltando, sin embargo, los recursos del patrono, estabas obligado á alimentarlo.

Publicada á 3 de las Calendas de Enero, bajo el consulado de QUILON y de LIBÓN [204]

2 *Los mismos Augustos* á EUTYQUES — El entregado por causa de manumisión si puede ser reducido á esclavitud por el manumisor, ni es obligado á prestar los servicios impuestos.

Publicada á 6 de las Calendas de Mayo, bajo el segundo consulado de ANTONINO y el de GETA [205.]

3 *Los mismos Augustos* á QUINCIANO — El que habiendo recibido de un extranjero dinero manumitió un esclavo propio, y de éste recibió dinero en lugar de servicios, oia si habían sido impuestos los servicios, oia si no lo habían sido, es obligado á devolver, como no debido, el dinero pagado.

Publicada las Calendas de Noviembre, bajo el consulado de ALBINO y de AEMILIANO [206]

4 *El Emperador* ANTONINO, Augusto, á VALERIANO — Si hubieres probado que por tu liberto se te debe alguna cantidad por venta de servicios, el presidente mandará que te sea entregada por tu liberto. Porque en virtud de esto tiene el liberto la libre testamentifacción, si se prueba que la obligación no se contrajo con objeto de gravar la libertad.

Publicada á 14 de las Calendas de Mayo, bajo el consulado de los dos ASPROS [212]

(9) Oes, inserta Bk.

(10) Los mms Pl I 2 Bg, tolos los mms de Russ, y la ed Nhg, fuerant, omittent las demás ed.

(11) indebitas solutas, et ms Pl 2, indebita soluta, Hal.

(12) Confirrase la indicación de la fecha y firma en el ms. Pist.

(13) Valerio, algunos mms.

(14) Los mms Pl I 2 Bg Gt y las ed Schf Hal; esse.

(15) et, insertan Hal y los demás excepto Bk.

5 *Idem A TERENCE* (1) — Mater tua ab eo, quem ex causa fideicommissi manumisit, operas impositas petere non potest, nisi eius tantummodo (2) temporis, quo eum ante manumisit, quam dies fideicommissae libertatis existeret. Sed nisi ei honorem patronis debitum exhibuerit, adeat (3) competentem iudicem, pro modo admissi vindicatum

PP III Id Mai duobus ASPRIS Conss [212]

10 [6] *Imp ALEXANDER A CAECILIO* — Libertaeque defunctorum operas neque extantibus heredibus patronorum (4), neque maritis patronarum debent.

PP Kal Novemb ALEXANDRO A Cons [222]

6 [7] *Idem A* (5) MINICIO (6) — Nec patronis pro operis mercedem accipere licet, quamvis, si indictae operae praestitae non sint, ad pecuniae exactionem obsequii non praestiti aestimatio convertatur.

§ 1 — Qui autem duos filios in potestate, vel diversis temporibus, habuit, lege Julia de maritandis ordinibus obligatione operarum liberatur.

Dat XII Kal Iun IULIANO II et CRISPINO Conss [224]

7 [8] *Idem A AUGUSTINO* — Si tuis nummis emptus es ab eo, a quo manumissus es, nec operas ei debes, nec puniri ab eo utpote (7) ingratus potes; patronum tamen tuum (8) esse (9) negari non oportet.

Dat III Id Septemb IULIANO II et CRISPINO Conss [224]

8. [9] *Idem A LICTORIO* (10) — Libertae tuae ducendo eam uxorem dignitatem auxisti, et ideo non est cogenda operas tibi praestare, quum possis legis beneficio contentus esse, quod invito te alii non possit iuste nubere.

Dat X Kal Mart Fusco et DEXIRO Conss [225]

9 [10] *Idem A HERCULIANO* — Titius si, quum testamentum faceret, servo suo Cayo (11) libertatem cum conditione hac dedit: «Caium servum meum a die mortis meae annis tribus peractis manumitti volo, ita (12) ut praestet heredibus meis, sicut me vivo praestabat», et quum idem servus testatori diu num quiddam praestaret, et post mortem eius usque ad diem praestandae libertatis etiam heredibus praestiterit (13), manifestum est, quod adeptus libertatem ad eandem praestationem compelli non possit.

Dat VII Id. August Fusco et DEXIRO Conss [225]

5 *El mismo Augusto á TERENCE* — Tu madre no puede pedirle los servicios impuestos á aquel á quien manumitió por causa de fideicomiso, á no ser sólo por el tiempo que lo manumitió antes de que llegase el día de la libertad dejada por el fideicomiso. Pero si él no le hubiere guardado la consideración debida á los patronos, dirijase al juez competente, que lo castigará con arreglo á la falta cometida.

Publicada á 3 de los Idus de Mayo, bajo el consulado de los dos ASPROS [212]

10 [6] *El Emperador ALEXANDRO, Augusto, á CAECILIO* — Los libertos y las libertas no deben servicios á los herederos extantios de sus patronos difuntos, ni á los maridos de sus patronas.

Publicada las Calendas de Noviembre, bajo el consulado de ALEXANDRO, Augusto [222]

6 [7] *El mismo Augusto á MINICIO* — No les es lícito á los patronos recibir merced en lugar de servicios, aunque, si no se hubieran prestado servicios indicados, la estimación del obsequio no prestado se convierta en exacción de dinero.

§ 1 — Mas el que tuvo dos hijos bajo su potestad, aun en diversos tiempos, se libra de la obligación de los servicios por la ley Julia sobre los casamientos de las clases.

Dada á 12 de las Calendas de Junio, bajo el segundo consulado de JULIÁN y el de CRISPIN [224]

7 [8] *El mismo Augusto á AUGUSTINO* — Si con tu dinero fuiste comprado por quien fuiste manumitido, ni le debes servicios, ni puedes ser castigado por él como ingrato; pero no se debe negar que él es tu patrono.

Dada á 3 de los Idus de Septiembre, bajo el segundo consulado de JULIÁN y el de CRISPIN [224]

8 [9] *El mismo Augusto á LICTORIO* — Aumentaste la dignidad de tu liberta tomándola por mujer, y por lo tanto, no ha de ser obligada á prestarle servicios, pudiendo estar tu contento con el beneficio de la ley, como quiera que contra tu voluntad no pueda casarse legítimamente con otro.

Dada á 10 de las Calendas de Marzo, bajo el consulado de Fusco y de DEXIRO [225]

9 [10] *El mismo Augusto á HERCULIANO* — Si Ticio, al hacer testamento, le dió á su esclavo Cayo la libertad con esta condición: «quiero que transcurridos tres años desde el día de mi muerte sea manumitido mi esclavo Cayo, de suerte que les haga prestaciones á mis herederos como á mí en vida me las hacía», y haciéndole el mismo esclavo al testador cierta prestación diaria, se la hubiere hecho después de su muerte también á los herederos hasta el día de la dación de la libertad, es evidente, que habiendo alcanzado la libertad no puede ser compelido á la misma prestación.

Dada á 7 de los Idus de Agosto, bajo el consulado de Fusco y de DEXIRO [225]

(1) Tertio, Terivo, Terentiano, algunos mms.
(2) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt, y las ed. Nbg Schf; tan-
tum, Hal. y los demás.
(3) adi, et ms Gt y las ed. Nbg Schf Hal.
(4) patronorum, omitela Hal en consonancia con las Bas.
(5) Los mms. Cas Vat Pl 1 2 Bg y las ed. Nbg Hal
Russ Cont 62; Imp Alexander A, Cont 66 y los demás.
(6) Annitio, Minicio, Mutiano, algunos mms.
(7) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed. Nbg Schf Hal
Cont 62; ut, Russ y los demás.

(8) patronus — tuus, et ms Pl 2, y la ed. Schf.
(9) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt, y las ed. Nbg Schf Hal;
eum, insertan Hal y los demás.
(10) Lictorio, Lictario Laterio, nuestros mms.
(11) Caium, escriben los mms Pl 1 2 Bg y la ed. Schf.
(12) Los mms. Pl 2 Bg Gt todos los mms de Russ y las
ed. Schf Hal. Cont 62 Bf, tamen, insertan et ms Pl 1 y
las ed. Nbg Russ y los demás.
(13) praestiterat, los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed.
Nbg Schf.

11 Imp GORDIANUS A. AFRICANO — Quod ex liberta (1) muliere nascitur, ingenuum est
 § 1 — Is autem, qui libertae suae nubendi commovavit assensum, quamvis opelas ab eas exigere non possit, iura (2) patronatus non amittit

PP III Non August (3) Pío et PONCIANO Conss [238]

12 Imp Diocletianus et Maximianus AA et CC (4) VENERIAE (5) — Qui manumittuntur, libertum, ubi voluerint, commorandi arbitrium habent, nec a patrono um filiis, quibus solam reverentiam debent, ad serviendi necessitatem redigi possunt, nisi ingrati probentur, quum neque cum patrono habitare libertos iura compellant

S IX Kal Iun ipsis AA (6) Conss [293—304]

13 Imp Valentianus, Valens et Gratianus (7) AAA ad Probum P P — In rehibitione (8) operarum maneat poena in eum, qui libertum alienum recipiendum esse duxerit

Dat III (9) Id Iul Gratiano A II et Probó Conss [371.]

TIT IV

DE BONIS LIBERTORUM ET IURE PATRONATUS

1 Imp Severus et Antoninus AA SECUNDAE — Multum interest, utrum quis suis nummis emitas ac (10) manumissus sit ab emitore, an a domino suo data pecunia mereatur libertatem Píore enim casu ad bona eius (11) contra tabulas admitti patronum non placet, posteriore (12) omnia iura patronatus retinet Et ideo, quum Sabiniani patroni filii, qui plenum ius habuit, ut hostis publici, bona fisco vindicata sint, secundum ea, quae divo Pertinaci placuerunt et nos secuti sumus, in iura libertorum eius fisco noster successit

PP V Non Iul Faustino et Rufino Conss [210]

2 Imp Valentianus et Valens (13) AA ad Florianum (14), Comitem rei un privatarum — Si liberti conniventibus patronis consortium cum ancillis colonisve nostris (15) elegerint, sciant illi, se deinceps commoda patronatus amissuros

Dat III Id Octobr Triveris (16), Lupicino et Iovino VV CC Conss [367]

(1) liberta, el ms. Gt, también las Bas ἀνδ τῆ; ἐλευθέρων.
 (2) Los mms. Pl 1 2. Bg Gt, y las ed Schf Cont. 62; tamen, añaden las ed Nbg Hal y las demás omittan todos los mms. de Russ
 (3) Conji mase el día en el ms Pist, que omite los cónsules
 (4) Los mms Cas Vat Pl 1 Bg; et OO, omittent las ed
 (5) Valentiae, el ms Pl 1
 (6) et, inser tan Hal Russ; Cont Char; Pac
 (7) En el orden de estos nombres difiere en mucho entre sí los mms y ed
 (8) redditione, Russ al más gen Véase la ley 1 C. XI 52
 (9) III, omittela la ley 1 C XI 52.
 (10) at, la ed Nbg; atque, las ed Schf Hul

11 El Emperador GORDIANO, Augusto, a AFRICANO — Lo que nace de una mujer liberta es ingenuo
 § 1 — Mas el que le prestó a su liberta su asentimiento para que se casara, aunque no pueda exigir de ella servicios, no pierde los derechos del patronato

Publicada a 3 de las Nonas de Agosto, bajo el consulado de Pío y de PONCIANO [238]

12 Los Emperadores Diocleciano y Maximiano, Augustos y Césares, a VENERIA — Los que son manumitidos tienen el libre arbitrio de residir donde quisieren, y no pueden ser reducidos por los hijos de los patronos, a quienes deben sólo reverencia, a la necesidad de ser esclavos, a no ser que se probare que son ingratos, pues las leyes no compelen a los libertos a habitar con su patrono

Sancionada a 9 de las Calendas de Junio, bajo el consulado de los mismos Augustos [293—304]

13 Los Emperadores Valentiano, Valente y Graciano, Augustos, a Probo, Prefecto del Pretorio — En la restitución de servicios subsista la pena contra el que hubiere creído que debía acoger a un liberta ajeno

Dada a 3 de los Idus de Julio, bajo el segundo consulado de Graciano, Augusto, y el de Probo. [371]

TÍTULO IV

DE LOS BIENES DE LOS LIBERTOS Y DEL DERECHO DE PATRONATO

1 Los Emperadores Severo y Antonino, Augustos, a SEGUNDA — Hay mucha diferencia entre que con su propio dinero haya sido uno comprado y manumitido por el comprador, y que por dinero dado obtenga de su señor la libertad Por que en el primer caso no es lícito que contra el testamento sea el patrono admitido a los bienes de aquel, y en el segundo retiene todos los derechos de patronato Y por lo tanto, habiendo sido reivindicados para el fisco, como de enemigo publico, los bienes de Sabiniano, hijo de un patrono que tuvo el pleno derecho, nuestro fisco sucedió en los derechos de los hijos de aquel, conforme a las disposiciones que le parecieron bien al Divino Pertinax, y que nosotros hemos seguido

Publicada a 5 de las Nonas de Julio, bajo el consulado de Faustino y de Rufino [210]

2 Los Emperadores Valentiano y Valente, Augustos, a Florianus, Conde de los bienes privados — Si consintiendo los patronos los libertos hubieren elegido casamiento con esclavas ó colonas nuestras, sepan aquellos que para después habrán de perder los beneficios del patronato

Dada en Tréveris a 3 de los Idus de Octubre, bajo el consulado de Lupicino y de Jovino, varones esclavizados [367]

(11) eius, omittela Hal; bona eius, omittelas el ms Gt; ad bona eius, omittelas Cont 62.

(12) Los mms. Pl 2. Bg Gt todos los mms. de Russ y las ed Schf Hul Cont. 62; autem, inser ta la ed Nbg; vero, inser tu el ms. Pl 1 Russ y las demás.

(13) Gratianum A añade Bk y Sp en la nota en conformidad con la cronología pero contra los mms Pist Cas; Vat Pl. 1 2 Bg y todas las ed

(14) Florianum, los mms Cas Vat Bg

(15) nostris, omittela Hal; vestris, la ed Nbg; pero γυναικῶν δεσποτικῶν; las Bas.

(16) Triveris, los mms Pist Paris., que confirman el día, pero no tienen los cónsules; Treviris, Bk; Treveri, Hal y los demás

3 *Imp IUSTINIANUS A DEMOSI HENI P P* — Si quis patrono um in posterum huiusmodi nationem conceperit vel in libertatibus, quae inter vivos actantur, vel in his, quae ex testamento vel codicillis, scriptis vel sine scriptis habitis, proficiuntur, ut liberti eorum a iure patronatus liberentur, antiqua interpretatione remota, non dubitet (1), etiam patronatus ius ex sola tali verborum conceptione libertatis esse remittendum, nec eorum (2) successioneibus, quae ab intestato descendunt, quas veteres et (3) post huiusmodi actus servari in libertorum bonis decreverunt, a nobis patronis integris reservandis Sed quemadmodum in natalium restitutione omne ius tollitur patronatus, ita et in huiusmodi verbis eandem vim esse obsequendam omnes non ignorent (4) Idemque iuris est, si inter vivos manumissione imposita (5), in ultimis voluntatibus concessio data fuerit patronatus; ita tamen, ut in omnibus natalium restitutiones, ex quibus paene solis ingenuitas mera libertatis competit, tamen obtineant, quam in nostra republica polleant, quum nobis cordi est, ingenuis magis nominibus, quam libertatis eam frequentari: reverentia tamen, quae a libertis (6) debetur, et iure, quod adversus ingratos libertos patronis competit, integris reservandis, et si per verborum conceptionem secundum (7) a nobis inductum modum ius patronatus fuerit amissum, quum etiam haec ingenuitatis praemio tolluntur (8), quam paene sola natalium restitutio inducit; his videlicet casibus, per quos poenalibus modis ius patronatus quasi ab indignis patronis eripitur, in suo robore duratibus (9)

Recitata Septimo (10) in novo consistorio palatii Iustiniani
Dat III Kal Novemb Decio V C Cons [529]

A Graecae const Imp Iustiniani argumentum ex Bas (11)

4 — Constitutio novam formam datam iuribus patronatus, prius enarrat quae ex lege XII tabularum et ex iure praetorio et ex lege Papia antiquitus obtinebant patronatus iura, atque ita sanctionem suam ostendit

§ 1 — Ac primum quidem enumerat eos, qui iuribus patronatus subiecti non sunt, quod accidit, quum manumisso inter vivos vel in ultima voluntate dixit, se remittere liberti ius patronatus; tunc enim manifestum est, neque ipsi patrono, neque iis, qui ex eius stirpe sunt, et multo magis nec extraneis eius heredibus ius patronatus in illum competere Sed et quum dominus videt servum

(1) dubitetur, las ed. Nbg Hal. Bk.

(2) eorum, omittenda los mms. Pl 2 Gt, y las ed Schf Hal

(3) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y la ed Schf, etiam, las ed Nbg. Russ y después las demás; una y otra palabra faltan en Hal

(4) Los mms. Bg. Gt, y las ed Nbg Hal Bk; Ignorant, los mms. Pl. 1 2. y las demás ed.

(5) Interposita, Russ al margen.

(6) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Hal, patronis, inser tan las ed Schf, Russ y las demás

(7) verborum conceptionem, omitiendo secundum, Hal

3 *El Emperador JUSTINIANO, Augusto, á DEMOSI HENI, Prefecto del Pretorio* — Si en lo sucesivo hubiere manifestado algun patrono, ya en las manumisiones que entre vivos se conceden, ya en las que provienen de testamento ó de codicilos, hechos por escrito ó sin escrito, que sus libertos estén libres del derecho de patronato, no dude, quedando rechazada la antigua interpretación, que por este solo alcance de las palabras se les ha de dispensar á los libertos también del derecho de patronato, sin que por nosotros sé les haya de reservar integras á los patronos las sucesiones de aquellos, que provienen abintestato, y que los antiguos decretaron que se les reservaran aun después de tales actos. Sino que así como en la restitución de los derechos de nacimiento libre se pierde todo derecho de patronato, así tampoco ignore ninguno que á tales expresiones sé les ha de reconocer la misma fuerza. Y el mismo derecho hay, si, habiéndose impuesto entre vivos la manumisión, se hubiere hecho por ultima voluntad la concesión del patronato; pero esto de suerte, que en todas prevalezcan las restituciones de los derechos de nacimiento, en virtud de las que, casi unicamente, les compete á los libertos la mera ingenuidad, lo mismo que si fueran dominantes en nuestra república, pues es nuestro anhelo que esté poblada más bien por hombres ingenuos que por libertos: debiéndose, sin embargo, conservar integramente la reverencia que se debe por los libertos, y el derecho que contra los libertos ingratos les compete á los patronos, aun si por virtud del alcance de las expresiones se hubiere perdido conforme á la manera introducida por nosotros el derecho de patronato, puesto que también estas cosas desaparecen por premio de la ingenuidad, que casi únicamente la restitución de los derechos de nacimiento demuestra; subsistiendo, por supuesto, en su vigor los casos en que por vía de pena se les quita, como á indignos, á los patronos el derecho de patronato.

Recitada en Séptimo, en el nuevo consistorio del palacio de JUSTINIANO

Dada á 3 de las Calendas de Noviembre, bajo el consulado de DECIO, versión esclarecido [529]

A Argumento de la constitución griega del Emperador Justiniano, tomado de las Basílicas

4 — La constitución, que había de dar nueva forma á los derechos de patronato, enumera primero los derechos de patronato que en la antigüedad estaban vigentes en virtud de la ley de las Doce Tablas, y del derecho pretorio, y de la ley Papia, y dispone de este modo su sanción

§ 1 — Y en primer lugar ciertamente enumera los que no están sujetos á los derechos de patronato, lo que acontece cuando el que manumite entre vivos ó por ultima voluntad dijo que remitía al liberti el derecho de patronato; porque entonces es evidente, que no les compete sobre él el derecho de patronato ni al mismo patrono, ni á los que son de su estirpe, ni mucho menos á sus herederos extra-

(8) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal; tollantur, Russ y los demás

(9) Los mms Pl 1 2 Bg Gt., y la ed Schf; amantur, las ed Nbg Hal, y la demás

(10) Cujavio Obas XX 3; septimillario, Cont. al margen; los mms Pist Paris emplean estas abreviaturas E VII m (léase in, ó millario) C N V P I

(11) El mismo Justiniano se jacta de ser el autor de esta const en la Inst III 2 7., III 5. 10., III 7 3., III 9. 4. — Hállase este epitome en las Bas XLIX J 4

suum militare vel dignitatem adipisci, nec contradicit, non solum liber fit hoc modo servus, sed etiam omni solvitur patronatus iure

§ 2 — Et si quis ancillam suam prostituerit, etiam haec ancilla fit libera, et omni privatur patronatus iure dominus; sicuti et is, qui aegrotantem servum negligit, et neque ipse eum procurat, neque in xenonem eum mittit, neque consueta ei praebet salaria, omni in eius substantia iure excidit

§ 3 — Et si quis amore affectus erga ancillam suam, neque habens legitimam uxorem, concubinam illam sibi iungat, et ad mortem usque in eadem maneat voluntate, tacuerit autem de eius fortuna, non solum libera fit ipsa cum liberis, quos peperit ex domino, sed in ingenuitatem etiam eripiuntur et lucrantur peculium suum; ideoque nullum ius patronatus in iis habent domini heredes, sive liberi sunt, sive extranei

§ 4 — Et si quis pro aliquo libertatis causam agens domino succubuerit, atque idem pretium pro servo aestimato solverit, liberatur servus, pro quo pretium datum est domino, neque habet dominus in eo ius patronatus, sicuti nec in eo, qui secundum veteres leges suis nummis emtus est; adversus eum enim et veteres praetoria patronatus iura manumissori denegabant

§ 5 — Et si pecuniam pro operis stipulatur patronus a liberto vel liberta, vel eos adstringit iureiurando, quod nec matrimonium iniure nec liberos procreare velint, etiam hoc modo omni excidit iure patronatus, quoniam et olim iuribus patronatus, quae ex lege XII tabularum et quae ex iure praetorio sunt, excidebat

§ 6 — Et si libertus ad ingenuitatem proclamante patrono collusionem usus permiserit, eum ingenuum declarari, detecta cum liberto collusionem, omnibus excidit patronatus iuribus et hic patronus

§ 7 — Et si honoratus fideicommissaria libertate, iniuriose in periculum adductus ab eo qui libertatem ipsi debet imponere, adierit praesidem et absentiam eius vel, latitare eum, probaverit, et eripitur in libertatem ex senatusconsultis et nulli subiacet patronatus iuri

§ 8 — Et si filius patroni aut capitalem accusationem adversus paternum libertum instituerit, aut in servitutem trahere tentaverit, liberatur et hic libertus omni patronatus iure, quia et olim iuribus patroni, quae etiam ex iure praetorio, liberabatur

§ 9 — His igitur omnibus a iure patronatus liberationem habentibus, sancit deinceps, postquam hi excepti sunt, qualia velit esse patronorum iura adversus reliquos libertos. Et si quidem minorem centum aureis habuerit substantiam libertus vel liberta, huius quantitatis rationem non habet constitutio, sed permittit iis testari, quomodocunque voluerint. Sed si intestati ac sine liberis decedunt, qui minorem centum aureis substantiam habent, dat patronis ab intestato successionem

§ 10 — Quodsi eorum, qui maiorem centum aureis relinquant substantiam, exsint liberi, vel nepotes,

nos. Mas también cuando el señor ve que su esclavo ingresó en la milicia ó alcanza una dignidad, y no se opone, no solamente se hace libre de este modo el esclavo, sino que se extingue también todo derecho de patronato

§ 2 — Y si alguno hubiere prostituido á su esclava, también está esclava se hace libre, y el señor queda privado de todo derecho de patronato; así como también el que desatiende al esclavo enfermo, y ni él lo cuida, ni lo envía á un hospital, ni le paga los salarios acostumbrados, decae de todo derecho á sus bienes

§ 3 — Y si presa uno de amor á su propia esclava, y no teniendo mujer legítima, se la uniera como concubina, y persistiera en la misma voluntad hasta la muerte, pero hubiere callado respecto á su fortuna, no solamente se hace ella libre con los hijos que de su señor hubiere dado á luz, sino que son también arrancados para la ingenuidad y se lucran con su peculio; y por lo tanto, los herederos del señor, ya sean hijos, ya extráños, no tienen sobre ellos ningun derecho de patronato

§ 4 — Y si alguno defendiendo por otro una causa de libertad hubiere sucumbido ante el señor, y él mismo hubiere pagado el precio por el esclavo valorado, se hace libre el esclavo por el cual se le dió al señor el precio, y el señor no tiene sobre él el derecho de patronato, como tampoco sobre el que conforme á las antiguas leyes fué comprado con su propio dinero; porque sobre éste también los antiguos le negaban al manumisor los derechos pretorios de patronato

§ 5 — Y si el patrono estipula de un libertus ó de una liberta dinero en lugar de servicios, ó los constituye con juramento á que no quieran contraer matrimonio ni procrear hijos, también de este modo decae de todo derecho de patronato, porque asimismo decaía antiguamente de los derechos de patronato que existen en virtud de la ley de las Doce Tablas y por virtud del derecho pretorio

§ 6 — Y si proclamándose ingenuo un libertus, el patrono hubiere permitido por colusión que fuera declarado ingenuo, descubierta la colusión con el libertus, también este patrono decae de todos los derechos de patronato

§ 7 — Y si el honrado con la libertad dejada por fideicomiso, puesto injustamente en peligro por el que debe imponerle la libertad, hubiere acudido al presidente y probado su ausencia, ó que se ocultaba, es arrancado para la libertad en virtud de los senadoconsultos, y no queda sujeto á ningun derecho de patronato

§ 8 — Y si el hijo del patrono hubiere formalizado acusación capital contra un libertus del padre, ó hubiere intentado reducirlo á esclavitud, también este libertus se libra de todo derecho de patronato, porque asimismo se libraba antiguamente de los derechos del patrono, que existían en virtud del derecho pretorio

§ 9 — Entendiendo, pues, todos estos exención del derecho de patronato, sanciona después, luego que estos fueron exceptuados, cuáles queria que fuesen los derechos de los patronos contra los demás libertos. Y si verdaderamente el libertus ó la liberta tuviera una fortuna menor de cien aureos, la constitución no hace caso de esta cantidad, sino que les permite testar del modo que quisieren. Mas si fallecen intestados y sin hijos los que tienen una fortuna menor de cien aureos, les da á los patronos la sucesión abintestato

§ 10 — Pero si de estos que dejan una fortuna mayor de cien aureos quedan hijos, ó nietos, ó

vel pronepotes, vel abnepotes, masculi aut feminae, per masculini aut feminini sexus personas descendentes, quocumque sint, sive manumissi ante parentes, sive cum iis manumissi, sive etiam post eos manumissi vel post manumissionem nati, eos vocat ad libertorum successionem, quoniam et natura aequum est, liberos in bona parentum succedere Ipsa enim lex XII tabularum, liberti liberos inveniens in eius potestate, nihil praestabat patronis, profecto autem patroni, sive in potestate sive sui iuris exstant liberti liberi, non vocabat patronum ad bonorum possessionem contra tabulas Hos igitur secuta et praesens constitutio, si liberos invenerit liberti aut libertae, ne ullum quidem ius patronis aut liberis eorum ex iuribus intestati successione largitur, sed vocat libertorum liberos ad eorum successionem, etiam si in servitute nati cum iis manumissi sunt

§ 11 — Et quod magis est, non modo tunc eos vocat, quando soli supersunt in servitute nati et una cum patre vel matre manumissi; verum etiam, si alios habeat liberos libertus vel liberta post manumissionem natos, sive ex iisdem nuptiis sive ex aliis, communiter omnes vocat Et quod mirabilius est, ipsos etiam liberos ad mutuam successionem vocari vult constitutio, indulget autem et liberti et libertae, ut liberis suis succedant, sicuti in ingenuis patres et matres vocantur ad libertorum hereditatem, atque in his casibus iubet cessare ius patronatus, ita ut libertis et libertabus liberi succedant, et ipsi liberi invicem sibi, et liberis parentis, nec usquam patronorum successionem locus sit, eiusmodi personis existentibus

§ 12 — Postquam haec de iis, qui intestati decedunt, sanxit, transit etiam ad testatos libertos, iubetque, si suos liberos scripserint heredes liberti vel libertae, penitus cessare patronorum successionem

§ 13 — Quodsi liberos exheredaverint, si quidem iniuste, ita ut testamentum rescindatur per querelam (concedit enim et hanc qualibuscumque libertorum liberis constitutio), rursus cessare iubet patronorum successionem, tamquam si intestatus obierit libertus, et liberi ab intestato ei succedant

§ 14 — Si vero iure meritoque liberti liberos suos exheredaverint, vocentur patroni, tamquam si liberos illi non habuerint Quoniam autem libertorum cognati videntur esse manumissores eorum, ideo etiam vocantur ex legitima bonorum possessione Sicut in ingenuis gradu proximiores vocantur, ita etiam in libertis; unde si liberos habent liberti, qui heredes iis existunt, excludunt patronum; si vero liberis non exstantibus vel exheredibus factis, patroni veniant, secundum gradum vocentur in rem libertorum, quantitate centum aureorum maiorem, ut primi ipsi patroni et patronae vocentur, deinde post eos liberi eorum, et, si non extent liberi, nepotes eorum ex maribus vel feminis descendentes Hoc enim et de ingenuis dictum est, secundum gradum omnes cognatos ad hereditatem vocari, et primis deficientibus, reliquos venire et heredes fieri Sin vero nullos descendentes habet patronus vel patrona, tunc et collate-

biznietos, ó tataranietos, varones ó hembras, descendientes por personas del sexo masculino ó del femenino, cuantos quierá que sean, ora manumitidos antes que los padres, ora manumitidos con ellos, ora también manumitidos después que ellos ó nacidos después de la manumisión, los llama á la sucesión de los libertos, por que también por naturaleza es justo que los hijos sucedan en los bienes de sus padres Pues la misma ley de las Doce Tablas, hallando hijos del liberti bajo la potestad de éste, no les concedía nada á los patronos, y el pretor, ora le quedasen al liberti hijos bajo potestad, ora de proprio derecho, no llamaba al patrono á la posesión de los bienes contra el testamento Habiéndoles, pues, seguido también la presente constitución, si hallare hijos de un liberti ó de una liberta, no les concede ciertamente ningun derecho á los patronos ó á los hijos de éstos por razón de la sucesión del intestado, sino que llama á los hijos de los libertos á la sucesión de éstos, aun si nacidos en la esclavitud fueron manumitidos con ellos

§ 11 — Y lo que es más, no solamente los llama cuando sobreviven unicamente los nacidos en la esclavitud y los manumitidos juntamente con el padre ó la madre, sino que también, si el liberti ó la liberta tuviera otros hijos nacidos después de la manumisión, ya de las mismas nupcias, ya de otras, á todos los llama en comun Y lo que es más admirable, la constitución quiere que también los mismos hijos sean llamados á la mutua sucesión, y concede al liberti y á la liberta que les sucedan á sus hijos, así como tratándose de ingenuos los padres y las madres son llamados á la herencia de los hijos, y manda que en estos casos no haya derecho de patronato, de suerte que los hijos sucedan á los libertos y á las libertas, y los mismos hijos se sucedan recíprocamente, y los padres á los hijos, y que nunca haya lugar á la sucesión de los patronos, existiendo tales personas

§ 12 — Después que sancionó estas disposiciones respecto á los que fallecen intestados, pasa á tratar también de los libertos que testaron, y manda, que si los libertos ó las libertas hubieren instituido herederos á sus propios hijos, no tenga lugar en absoluto la sucesión de los patronos

§ 13 — Mas si hubieren desheredado á sus hijos, si verdaderamente con injusticia, de suerte que el testamento sea rescindido por querrela (pues la constitución también se le concede á cualesquiera hijos de los libertos), manda á su vez que no tenga lugar la sucesión de los patronos, como si el liberti hubiere fallecido intestado, y los hijos le sucedieran abintestato

§ 14 — Pero si los libertos hubieren desheredado con derecho y con razón á sus hijos, sean llamados los patronos, como si aquellos no hubieren tenido hijos Mas como se considera que son cognados de los libertos sus manumissores, por eso son llamados también en virtud de la legitima posesión de los bienes Y así como tratándose de ingenuos son llamados los más próximos en grado, así también tratándose de libertos; por lo cual, si los libertos tienen hijos, que quedan herederos de ellos, excluyen al patrono; mas si no quedando hijos, ó habiendo sido desheredados, viniere an los patronos, ó sean llamados segun el grado á la herencia de los libertos, de mayor cuantía que cien aureos, de suerte que sean llamados los primeros los mismos patronos y patronas, y luego después de ellos sus hijos, y, si no les quedasen hijos, sus nietos, descendientes de varones ó de hembras Por que también respecto á los ingenuos se dijo, que segun su grado fueran llama-

iales eorum vocamus secundum gradum, ut propiores cognati praesentantur iis, qui in ulteriore gradu sunt. Usque ad quintum autem gradum collaterales patroni et descendentes eius succedant liberti

§ 15 — Haec quidem omnia dicta sunt, si liberti habeant liberos. Si autem liberos omnino non habeant, verum testamentum condiderint et scripserint extraneos heredes, neque secundum legem XII tabularum dicimus, quia factum sit testamentum, omnimodo excludi patronos, neque secundum legem Papiam eos admittimus, ut filio uno heredo scripto dimidiam capiant, vel duobus filiis heredibus scriptis tertiam partem accipiant, sed vocamus eos, ut solum tertiam partem hereditatis liberti capere possint, nec tamen omnes ad patroni ius hereditarium vocati, sed patronus et patrona, et liberti eorum, et nepotes, et abnepotes, id est patronorum descendentes ad quintum usque gradum, et hi quidem soli. Ulteriores itaque eorum descendentes et collaterales non habent bonorum possessionem contra tabulas extraneis heredibus scriptis, ut tertiam bonorum partem consequantur.

§ 16 — Nam sicuti in ingenuis quadrans tempore huius Codicis definitus erat iis, qui inofficiosi testamenti querelam movere poterant, ita, si libertus decesserit et timentem purum et liberum a legatis et fideicommissis patrono reliquerit, excluditur patronus. Etiam si enim libertus liberis suis a patrono legatum reliquerit, tertiam partem puram non habet; sicut enim in querela inofficiosi requirimus, ut purus sit quadrans ab omni legato, ita et hic postulamus, ut purus ab omni legato sit timentis patroni. Libertatibus autem subiicitur etiam patroni timentis; olim enim liberti quidem de inofficioso querelam instituentes, praestabant libertates, patroni autem in semissem petentes bonorum possessionem contra tabulas liberti, non agnoscebant libertates. Omnia autem legata, quibus patronus liberatus est, praestent heredes liberti, antea scilicet ex bonis sibi retinentes Falcidiam sibi relicti, ut non amplius quadrantem, sed sextantem tantum retineant.

§ 17 — Sive igitur patronus nihil omnino habeat, accipit timentem, sive scriptus sit heres in quantalem triente minorem, repletur ei purus timentis ab omni conditione et dilatione liberi, id est ut, etiam si libertus eum heredem scripserit sub conditione, mentionem conditionis tollamus. Verum etiam si conditio sit ex illis, quae omnino sunt eventurae, sed dilationem habeat, veluti «si venerit Kalendas et tempus», hanc quoque conditionem tollimus, servantes iis timentem, sive unus sit, sive plures.

§ 18 — Quod si heredes scripti sint ultra timentem et legatis onerati, si ipsi soli heredes fuerint, praestent legata et fideicommissa, scilicet salvo eorum timente; nam Falcidia in ipso timente inest. Si vero non in assem quidem, attamen in plus quam timentem

mados a la herencia todos los cognados, y que faltando los primeros, vinieran los demás y se hicieran herederos. Pero si el patrono ó la patrona no tienen ningunos descendientes, entonces llamamos también a sus colaterales segun el grado, de suerte que los más proximos cognados sean preferidos a los que son de grado más remoto. Mas los colaterales del patrono y los descendientes de éste sucedan al liberti hasta el quinto grado.

§ 15 — Todo esto se dijo, a la verdad, si los libertos tuviesen hijos. Mas si absolutamente no tuviesen hijos, pero hubiesen hecho testamento y hubiesen instituido herederos extraneos, ni decimos que segun la ley de las Doce Tablas son excluidos en absoluto los patronos, porque se hizo testamento, ni los admitimos conforme a la ley Papia, de suerte que instituido heredero un solo hijo tengan la mitad, ó instituidos herederos dos hijos reciban la tercera parte, sino que los llamamos, de modo que puedan adquirir solamente la tercera parte de la herencia del liberti, sin que, no obstante, sean llamados todos al derecho de herencia del patrono, sino el patrono y la patrona, y los hijos de éstos, y los nietos, y los tataranietos, esto es, los descendientes de los patronos hasta el quinto grado, y ciertamente éstos solos. Y así, sus ulteriores descendientes y colaterales no tienen la posesión de bienes contra el testamento, habiendo sido instituidos herederos extraneos, de suerte que consigan la tercera parte de los bienes.

§ 16 — Porque así como tratándose de los ingenuos se había fijado al tiempo de este Código la cuarta parte para los que pedían promover la querrela de testamento inofficioso, así también, si hubiere fallecido un liberti y dejado a su patrono la tercera parte, pura y libre de legados y fideicomisos, es excluido el patrono. Porque aunque el liberti hubiere dejado a sus hijos un legado a cargo del patrono, no tiene pura la tercera parte; pues así como en la querrela de inofficioso requerimos, que la cuarta parte esté libre de todo legado, así también exigimos aquí que esté exenta de todo legado la tercera parte correspondiente al patrono. Pero también la tercera parte correspondiente al patrono se subordina a las manumisiones; porque antiguamente los hijos que deducían querrela de inofficiosidad daban las libertades, pero los patronos que pedían la posesión de los bienes de la mitad de la herencia contra el testamento del liberti, no reconocían las libertades. Mas paguen los herederos del liberti todos los legados de que se libró el patrono, reteniendo, por supuesto, antes para sí de los bienes la Falcidia de los dos tercios dejados para ellos, de suerte que no retengan ya la cuarta parte, sino solamente la sexta.

§ 17 — Así, pues, si el patrono no tuviera absolutamente nada, recibe un tercio, y si hubiera sido instituido heredero en cantidad menor de un tercio, se le completa el tercio puro y libre de toda condición y dilación, esto es, de suerte que, aunque el liberti lo hubiere instituido heredero bajo condición, prescindamos de la mención de la condición. Y aun si la condición fuera de las que indefectiblemente han de llegar, pero que contenga una dilación, por ejemplo, «si llegare la fecha de las Calendae», suprimimos también esta condición, conservándoles el tercio, o sea uno, o sea muchos.

§ 18 — Mas si hubieran sido instituidos herederos en más del tercio, y gravados con legados, si ellos mismos solos fueren los herederos, paguen los legados y los fideicomisos, quedándoles, por supuesto, salvo su tercio; porque la Falcidia está con-

tem, forte in sex vel octo uncias, scripti fuerint heredes et onerati legatis, tunc quod tritentem excedit praestent legatis et fideicommissariis, reliquum autem solvant heredes, servantes sibi ex sua institutione Falcidiam.

§ 19 — Quotcunque autem fuerint patroni, etsi ex inaequalibus partibus domini fuerint servi, postquam patroni facti sunt, ex aequis partibus succedunt. Quodsi patroni obierint, et alius quidem liberos habeat, alius nepotes, gradu proximiores, id est liberi unius patroni, excludent nepotes alterius patroni. Atque procedat vocatio non in stirpes, sed in capita, hoc est ut pro numero liberorum patroni portio dividatur. Et si forte duo patroni decesserint liberis relictis, alter quidem duobus, alter vero quater nis, in sex partes dividitur hereditas, non in duas, quod duorum patronorum liberi sint. Si vero unus ex duobus patronis suam partem repudiaverit, tunc partem eius reliqui patroni capiant.

§ 20 — Sed et si praecedens gradus repudiaverit, tunc sequens gradus vocetur; amplectimur enim successiones cognatorum in libertinis, id est ut primo repudiante sequens gradus succedat. Hoc enim et in ingenuis obtinet, postquam et antiquitus, quum in hereditate non esset successio posteriorum, in tutela tamen hoc observatum erat, et eo, qui primus forte vocatus erat, se excusante, sequens vocabatur.

§ 21 — Vocentur autem non solum descendentes patronorum iam nati, sed et postumi eorum, et in adoptionem ab ipsis dati. Antiqua igitur simulatio et observatio, qua fingebamus, patroni filium esse filium patroni, sublata sit; hodie enim et ipsa ad hereditatem vocatur. Et vocentur non solum bonorum possessionem petentes, sed etiam ut legitimi heredes, et, quum heredes scripti sunt, habeant profecto bonorum possessionem secundum tabulas; caeterae autem bonorum possessiones, quae patronis dabantur, conquiescant.

§ 22 — Quodsi adoptivos liberos habeant manumissi aut patroni, hos, licet filii familias sint, non filiorum loco habemus, sed extraneorum. Sed et si patroni decesserint extraneis heredibus relictis, hi non vocantur ad liberti hereditatem; cognationis enim iure succeditur libertis.

§ 23 — Quoniam vero vetus bonorum possessio competebat, et quum filius liberti post manumissionem natus sine testamento et cognatione decessisset, vocabaturque patris manumissorem et cognatos eius per virilem sexum, sive mansissent cognati, sive status mutationem passi essent, statuebat autem, ut, si huius liberti patronus ipse libertus esset alius cuiusquam, patroni quoque patronus eiusque cognatio vocaretur, sancit constitutio, ut, si liberti liberi post manumissionem nati moriantur intestati et nullum penitus habentes cognatum, soli vocentur patronus et patrona. Competit igitur hoc ius in solis filiis et filiabus liberti patrono vel patronae superstitionibus, ut non amplius videantur succedere liberti (quomodo enim liberi-

tenida en el mismo tercio. Mas si ciertamente no hubieren sido instituidos herederos de la totalidad, pero en más del tercio, por ejemplo, en seis ó en ocho dozavos, y hubieren sido gravados con legados, en este caso den á los legatarios y á los fideicomisarios lo que excede del tercio, pero paguen los herederos el resto, reservándose para sí en virtud de su propia institución la Falcidia.

§ 19 — Mas cuantos quiera que fueren los patronos, aunque en partes desiguales hayan sido señores del esclavo, después que se hicieron patronos suceden por partes iguales. Mas si hubieren fallecido los patronos, y uno de ellos tuviera hijos, y otro nietos, los más próximos en grado, esto es, los hijos de un patrono, excluyen á los nietos del otro patrono. Y proceda el llamamiento no por estirpes, sino por cabezas, esto es, de suerte que la porción se divida con arreglo al número de hijos del patrono. Y si acaso hubieren fallecido dos patronos habiendo dejado hijos, el uno dos, y el otro cuatro, la herencia se divide en seis partes, no en dos, porque los hijos sean de dos patronos. Mas si uno de los dos patronos hubiere repudiado su parte, en este caso adquieren la parte de éste los demás patronos.

§ 20 — Pero si el precedente grado hubiere hecho el repudio, sea entonces llamado el siguiente grado; por que adoptamos para los libertinos las sucesiones de los cognados, esto es, de suerte que haciendo repudio el primero suceda el siguiente grado. Porque esto se observaba también respecto á los ingenuos, después que en la antigüedad, cuando en la herencia no había sucesión de los posteriores, se había, sin embargo, observado esto respecto á la tutela, y excusándose el que había sido llamado primero, se llamaba al segundo.

§ 21 — Mas sean llamados no sólo los descendientes de los patronos, ya nacidos, sino también sus póstumos, y los dados por ellos mismos en adopción. Así, pues, quede suprimida la antigua ficción y observancia por la que fingíamos que la hija del patrono era hijo del patrono; por que hoy también ella es llamada á la herencia. Y sean llamados no sólo los que pidan la posesión de bienes, sino también como legítimos herederos, y, habiendo sido instituidos herederos, tengan ciertamente la posesión de los bienes conforme al testamento; pero desaparezcan las otras posesiones de bienes que se daban á los patronos.

§ 22 — Pero si los manumitidos ó los patronos tuvieren hijos adoptivos, á éstos, aunque sean hijos de familia, no los consideramos en el lugar de los mismos, sino en el de extraneos. Mas aunque los patronos hubieren fallecido dejando herederos extraneos, estos no son llamados á la herencia del liberti; por que se sucede á los libertos por derecho de cognación.

§ 23 — Mas como competía la antigua posesión de bienes, también cuando el hijo del liberti nacido después de la manumisión hubiese fallecido sin testamento y sin cognación, y llamaba al manumisor del padre y á sus cognados por línea de varón, ora hubiesen permanecido siendo cognados, ora hubiesen sufrido mutación de estado, pero determinaba, que, si el mismo patrono de este liberti fuese liberti de otro cualquiera, fueran llamados también el patrono del patrono y sus cognados, sanciona la constitución, que, si los hijos del liberti nacidos después de la manumisión muriesen intestados y no teniendo absolutamente ningún cognado, sean llamados solos el patrono y la patrona. Compete, pues, este derecho respecto á solos los

tus est natus post manumissionem?), sed lucrum habere ex hac ipsa lege

§ 24 — Si vero patronus iuste liberos suos exheredavit, neque ius habeant liberi eorum in libertos, si testati decesserint; sin vero intestati, tunc iis succedunt

§ 25 — Si servus autem ius patronatus etiam ei, qui filium aut filiam emancipavit, ut etiam contra testamentum eius patri ratio trahentis competat; et si intestatus obierit, patri vocatur, quandoquidem emancipatio nunc videtur contracta fiducia facta esse, id est ut patri secundum veteres leges videatur convenisse cum imaginario emtore filii, ut rursus ipse patri eum emat atque manumittit

§ 26 — Omnis autem, qui revera patronus non est, videtur autem secundum veteres leges patronus esse, velut qui forte iuravit se patronum esse, nec tamen revera est, vel qui collusionem liberti et patroni detexit (saepe enim patronus visus est agere contra libertum de ingenuitate et cum eo colludens victus est, postea autem existit qui hanc collusionem detegeret), hi honorem tantum habeant, lucrum autem non faciant ex bonis eorum tamquam libertorum

§ 27 — Quaecunque autem iura libertis patroni competunt, eadem praestamus et libertis eorum, qui in testamentis servos manumiserunt, adversus libertos oicinos; omnes enim in testamento manumissi oicini liberti vocantur

B Genuinae const. particula a media § 23 usque ad finem ex palimpsesto Veronensi

sine ulla cognatione mortuis, patronum et patronam eorumque filios et filias vocari, et hucusque finiri hanc successionem, non in liberti hereditatem, sed ex praesente nostra lege iis data vocatione

§ 24 — Verum illud etiam constitutioni adiciere pulchrum et necessarium censuimus, ut, si apparuerit, manumissores fecisse exheredes liberos suos et nihil iis ex sua substantia reliquisse, probatum autem non fuerit temere eos exheredes constitutos esse, tunc neque hisce competant iura patronatus contra libertorum testamenta. Sin vero intestati et sine libertis liberti decesserint, etiam illos, certe quidem haud dignos, propter humanitatem tamen vocamus, et praesertim quia in omnibus legem nostram ad naturam accommodavimus.

§ 25 — Servari autem etiam ei, qui filium vel filiam in potestate habebat et illum vel hanc manumisit, ius patronatus, quod iam dudum constitutum habuit, ut, si intestatus et sine libertis manumissus decesserit vel institutis extraneis heredibus, manumissor aut ex asse ab intestato, aut in trahentem adversus testamentum vocetur, tamquam si contracta fiducia emancipatio facta fuisset videtur

§ 26 — Haec autem valere iubemus in iis, qui

hijos ó hijas del libertó que sobreviven al patrono ó á la patrona, de suerte que ya no se considere que suceden al libertó (porque cómo nació libertó después de la manumisión?), sino que tienen un lucro en virtud de esta misma ley

§ 24 — Pero si el patrono desheredó con justicia á sus propios hijos, no tengan derecho sus hijos sobre los libertos, si hubieren fallecido testados; mas si intestados, en este caso les suceden

§ 25 — Mas consévesele el derecho de patronato también al que emancipó á un hijo ó á una hija, de suerte que también contra su testamento le compete al padre la porción del tercio; y si hubiere fallecido intestado, es llamado el padre, puesto que hoy se considera que la emancipación se hizo con cláusula de fiducia, esto es, que se considera que el padre se convino según las antiguas leyes con un imaginario comprador del hijo, para que de nuevo lo compre el mismo padre y lo manumita

§ 26 — Mas todo el que en realidad no es patrono, se considera, sin embargo, según las antiguas leyes, que es patrono, por ejemplo, el que acaso juró que él era patrono, y, no obstante, no lo es en realidad, ó el que descubrió la colusión del libertó y del patrono, (porque muchas veces se vió que el patrono litigaba contra el libertó sobre la ingenuidad, y que poniéndose en connivencia con él fué vencido, pero que luego hubo quien descubriera esta colusión), éstos tengan únicamente la consideración honorífica, pero no realicen lucro con los bienes de aquellos, como de libertos

§ 27 — Pero los mismos derechos que competen á los hijos del patrono, se los concedemos también á los hijos de los que en testamentos manumitieron á los esclavos, contra los libertos oicinos; porque todos los manumitidos en testamento se llaman libertos oicinos

B Parte de la genuina constitución, desde la mitad del § 23 hasta el final, tomada del palimpsesto de Verona

fallecidos sin ningún cognado, (los hijos del libertó nacidos después de la manumisión), sean llamados el patrono y la patrona y los hijos y las hijas de éstos, y aquí termine esta sucesión, no sobre la herencia del libertó, sino por habérseles concedido este llamamiento en virtud de nuestra presente ley

§ 24 — Mas también consideramos conveniente y necesario añadir esto á la constitución, que, si apareciera que los manumissores desheredaron á sus hijos y que de sus propios bienes no les dejaron nada, pero no se hubiere probado que fueron desheredados sin fundamento, tampoco en este caso les competan los derechos de patronato contra los testamentos de los libertos. Pero si los libertos hubieren fallecido intestados y sin hijos, aunque aquellos ciertamente no sean dignos, los llamamos, sin embargo, por razón de humanidad, y principalmente porque en todo hemos acomodado á la naturaleza nuestra ley

§ 25 — Mas consévesele el derecho de patronato, que ya de mucho tiempo tuvo concedido, al que tenía bajo su potestad un hijo ó una hija y manumitió á aquél ó á ésta, de suerte que, si el manumitido hubiere fallecido intestado y sin hijos, ó habiendo instituido herederos extraneos, sea llamado el manumisor ó á la totalidad en el caso de abintestato, ó á la tercera parte contra el testamento, como si se considerase que la emancipación se hizo con cláusula de fiducia

§ 26 — Pero mandamos que tengan valor estas

libertatem imposuerunt, quos et solos patroni subesse concedimus nominationi. Qui enim ex machinatione quadam in veteribus libris censebantur patroni esse, verumtamen nequiquam manumiserunt, cuiusmodi est qui detexit liberti collusionem, qui quum revera patronus non esset, ex iis tamen, quae mendaciter iuravit, conatus est sibi adsciscere patronatus iura, et si quis omnino alius eiusmodi in veteribus libris inventus, eum penitus ab omni lucro ex patronatus iure arceamus, solam ei reverentiam servari a talibus tamquam libertis permittentes, illos tantum revera patronos esse censentes, qui revera libertatem imponunt.

§ 27 — Eadem vero iura praestamus et descendentibus et reliquae familiae eorum, qui in testamentis vel ultimis omnino voluntatibus aliquos manumiserunt, adversus orcinos, qui dicuntur, libertos, tanquam si hi ab ipsis manumissi essent.

PP Kal Decemb Constantinop post consulationem LAMPADII et ORESTIS (1) VV CC [531]

C Argumentum § 8 ex Photii Nomoc

Quae [serva] domini, legitimam uxorem non habentis, usque ad mortem eius concubina fuerit, rapitum cum liberis suis in ingenuitatem, et accipit peculium, quod, quum dominus moriebatur, habebat, usque ad legitimum modum, neque habent adversus eam ius patronatus defuncti liberi vel heredes vel cognati.

D Argumentum §§ 9—19 ex § 1 de success libert

Nostri constitutio ita definit, ut, si quidem libertus vel liberta minores centenariis sint, id est minus centum aureis habeant substantiam (sic enim legis Papiae summam interpretati sumus, ut pro mille sestertiis unus aureus computetur), nullum locum habeat patronus in eorum successionem, si tamen testamentum fecerint; sin autem intestati decesserint, nullo libertorum relicto, tunc patronatus ius, quod erat ex lege duodecim tabularum, integrum reservavit. Quum vero maiores centenariis sint, si heredes vel bonorum possessores libertos habeant, sive unum sive plures, cuiuscunque sexus vel gradus, ad eos successionem parentum deduximus, omnibus patronis una cum sua progenie semotis. Sin autem sine liberis decesserint, si quidem intestati, ad omnem hereditatem patronos patronasque vocavimus; si vero testamentum quidem fecerint patronos autem vel patronas praeterierint, quum nullos liberos haberent, vel habentes eos exheredaverint, vel mater sive avus maternus eos praeterierit, ita ut non possint argui inofficiosa eorum testamenta, tunc ex nostra constitutione per bonorum possessionem contra tabulas non dividiam, ut ante, sed tertiam partem bonorum liberti consequantur, vel quod deest eis ex constitutione nostra repleatur, si quando minus tertia parte bonorum suorum libertus vel liberta eis reliquerint, ita sine onere, ut nec liberi liberti libertaive ex ea parte legata vel fideicom-

disposiciones respecto á los que impusieron la libertad, á solos los que permitimos que les quede la denominación de patrono. Porque á los que por cierto ardid se consideraba en los libros antiguos que eran patronos, pero que de ningún modo habían manumitido, entre los cuales está el que descubrió la colusión del libertado, el que no siendo en realidad patrono, intentó, sin embargo, adquirir para sí, con lo que falsamente juró, los derechos de patronato, y en general otro cualquiera de esta clase que se halle en los antiguos libros, los rechazamos en absoluto de todo lucro por derecho de patronato, permitiendo que por tales individuos se les guarde, como si fueran libertos, la sola reverencia, y considerando que unicamente son en realidad patronos los que verdaderamente imponen la libertad.

§ 27 — Los mismos derechos concedemos á los descendientes y á la restante familia de los que en testamentos, ó en general en ultimas voluntades, manumitieron á otros, contra los libertos que se dicen orcinos, como si éstos hubiesen sido manumitidos por aquellos.

Publicada en Constantinopla las Calendas de Diciembre, después del consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclarecidos [531]

C Argumento del § 8, según el Nomocanon de Feolo

La esclava de señor que no tiene mujer legítima, que hubiere sido concubina suya hasta la muerte de aquel, es arrancada con sus hijos para la ingenuidad, y recibe el peculio que tenía al morir su señor, hasta la cuantía legal, y no tienen contra ella el derecho de patronato los hijos, ó los herederos, ó los cognados, del difunto.

D Argumento de los § 9—19, tomado del § 1, de la sucesión de los libertos

Nuestra constitución decidió de este modo que, si verdaderamente el libertado ó la liberta fueran menos que centenarios, esto es, tuvieran menos de cien aureos de bienes, (porque así hemos interpretado la suma de la ley Papia, de suerte que se compute un solo aureo por mil sextercios), no tenga cabida alguna el patrono en la sucesión de los mismos, si, no obstante, hubieren hecho testamento; mas si hubieren fallecido intestados, sin haber dejado ningún hijo, en este caso reservó íntegro el derecho de patronato, que existía desde la ley de las Doce Tablas. Pero cuando sean más que centenarios, si tuvieran descendientes herederos ó poseedores de los bienes, ya uno solo, ya muchos, de cualquier sexo ó grado, les deferimos á ellos la sucesión de los ascendientes, siendo rechazados todos los patronos juntamente con su progenie. Mas si hubieren fallecido sin hijos, si intestados, llamamos á toda la herencia á los patronos y á las patronas; pero si hubieren hecho testamento, mas hubieren preferido á los patronos ó á las patronas, no teniendo ningunos hijos, ó habiéndolos desheredado teniéndolos, ó si la madre ó el abuelo materno los hubiere preferido, de suerte que no puedan ser acusados de inoficiosos sus testamentos, en este caso consigan, en virtud de nuestra constitución, por la posesión de bienes contra el testamento, no la mitad, como antes, sino la tercera parte de los bienes del libertado, ó compléteseles en

missa praestentur, sed ad coheredes hoc onus redundaret; multis aliis casibus a nobis in praefata constitutione congregatis, quos necessarios esse ad huiusmodi iuris dispositionem perspeximus, ut tam patroni patronaeque, quam liberi eorum, nec non qui ex transverso latere veniunt, usque ad quintum gradum ad successionem libertorum vocentur, sicut ex ea constitutione intelligendum est, ut, si eiusdem patroni vel patronae vel duorum duarum pluriumve sint liberi, qui proximior est, ad liberti seu libertae vocetur successione, et in capita non in stirpes dividatur successio, eodem modo et in his, qui ex transverso latere veniunt, servando.

E Supplementum § 20 ex § 7 I de legit agnat success

Nostri constitutione sanximus, successione in agnatorum hereditatibus non esse eis denegandam, quum satis absurdum erat, quod cognatis a praetore apertum est, hoc agnatis esse reclusum, maxime quum in onere quidem tutelarium et primo gradu deficiente sequens succedit, et quod in onere obtinebat, non erat in lucro permissum

F Constitutio, argumentum §§ 9 sqq exhibens, ab ipso vel esimiliter Iustiniano profecta, a Codice autem repeti praeter aliena, si libris mensis credere par est

Imp IUSTINIANUS A IULIANO P P — Veteris iuris alterationes, quas super successione libertorum antiquitas introduxit, nec non et inextricabiles circuitus legis Papiae, et numerosam summam centum millium sestertiorum, quam praedicta lex in bonis libertorum requirebat, a nostra republica penitus amputantes, hac edictali lege in perpetuum valitura sancimus, ut, si libertus vel liberta minus centum aureis in bonis habuit (sic enim praefatae legis summam interpretamur, pro mille sestertiis unum aureum computantes), et intestatus nec libertos habens decesserit, in solidum ad eius successionem patronus vocetur. Si vero plus centum aureis habens intestatus decesserit, relictis liberis cuiuscunque sexus vel gradus, ad eos integram successionem deducimus, patrono scilicet similiter repellendo, sive libertos habens testamentum fecerit, in quo ipsos scripserit heredes, sive iniuste eos exheredaverit; tunc enim et ipsi tantum ad hereditatem vocabuntur. Sane si iuste fuerint exheredati, patronum ad liberti successionem admittimus et eius parentelam usque ad quintum gradum. Si autem filium non habens extraneum scripserit heredem, tertiam partem honorum patronus liberti consequatur, vel quod deest ei repletur, si quando minus tertia parte bonorum suorum libertus vel liberta ei reliquerit, sine onere penitus legatorum et fideicommissorum, quod onus ad heredes redundabit. Sed si patronus plus quam in tertiam vel in assem fuerit heres institutus, quatenus heres scriptus est, respondebit legatariis et fideicommissariis. Hoc quoque decernimus observandum, ut,

virtud de nuestra constitución lo que les falte, si es que el libertó ó la liberta les hubieren dejado menos de la tercera parte de sus propios bienes, y esto así sin gravamen, de suerte que ni á los hijos del libertó ó de la liberta se les paguen de esta parte legados ó fideicomisos, sino que esta carga pese sobre los coherederos; habiéndose reunido por nosotros en la susodicha constitución otros muchos casos, que consideramos que eran necesarios para la regulación de tal derecho, á fin de que tanto los patronos y las patronas, como los hijos de éstos, y los que provienen de línea transversal, hasta el quinto grado, sean llamados á la sucesión de los libertos, según se ha de entender por esta constitución, de suerte que, si del mismo patrono ó patrona ó de dos ó más hubiere hijos, sea llamado á la sucesión del libertó ó de la liberta el que está más próximo, y la sucesión se divida por cabezas, no por estirpes, debiéndose guardar la misma disposición también respecto á los que provienen de línea transversal

E Suplemento al § 20 tomado del § 7 I de la sucesión legítima de los agnados

Sancionamos por nuestra constitución, que no se les haya de denegar la sucesión en las herencias de los agnados, porque era bastante absurdo que lo que por el pretor se les concedió á los cognados les estuviese prohibido á los agnados, mayormente cuando tratándose de la carga de las tutelas, y faltando el primer grado, sucede el siguiente, y lo que obtenía como carga no le era permitido como lucro

F Constitución que expone el argumento de los § § siguientes, dimanada vel esimilmente del mismo Justiniano, pero ajena á la segunda edición del Código, si se fieltó dar crédito á los libros manuscritos

El Emperador JUSTINIANO, Augusto, á JULIÁN, Prefecto del Pretorio — Suprimiendo por completo en nuestra republica los altercados que en el viejo derecho introdujo sobre las sucesiones de los libertos la antigüedad, y los inextricables rodeos de la ley Papia, y la cuantiosa suma de cien mil sextercios que la susodicha ley requería en los bienes de los libertos, sancionamos por esta ley en forma de edicto, que habrá de estar en vigor perpetuamente, que, si el libertó ó la liberta tuvo en sus bienes menos de cien áureos, (porque así interpretamos la suma de la susodicha ley, computando un solo áureo por cada mil sextercios), y hubiere fallecido intestado no teniendo hijos, sea llamado el patrono á la íntegra sucesión del mismo. Mas si hubiere fallecido intestado teniendo más de cien áureos, habiendo dejado descendientes de cualquier sexo ó grado, les deferimos á éstos íntegra la sucesión, debiendo ser repelido ciertamente del mismo modo el patrono, ora si teniendo hijos hubiere hecho testamento en el cual los hubiere instituido herederos, ora si injustamente los hubiere desheredado; porque en este caso también serán llamados solamente ellos á la herencia. Mas si hubieren sido desheredados justamente, admitimos á la sucesión del libertó al patrono y á su parentela hasta el quinto grado. Pero si no teniendo hijo hubiere instituido heredero á un extraño, obtenga el patrono del libertó la tercera parte de los bienes, ó complétese lo que le falte, si es que el libertó ó la liberta le hubiere dejado menos de la tercera parte de sus propios bienes, absolutamente sin grava-